

# READY



## SENSITIVE LANGUAGE REGARDING DISABILITY FOR A MORE INCLUSIVE SOCIETY

*Project ref. 2021-1-ES01-KA210-ADU-000034019*



Co-funded by  
the European Union



## ABOUT

# DISCLAIMER:

El proyecto “**sensitive language REgArDing disability for a more inclusive societY - READY**” está cofinanciado por la Unión Europea. Las opiniones y puntos de vista expresados (en esta nota de prensa/comunicado/publicación/etc.) sólo comprometen a su(s) autor(es) Asociación Uno, ILA, y Fightthestroke, y no reflejan necesariamente los de la Unión Europea ni los del Servicio Español para la Internacionalización de la Educación (SEPIE). Ni la Unión Europea ni la Agencia Nacional SEPIE pueden ser considerados responsables de ellos

### PROJECT COORDINATOR:

- Asociación para el desarrollo socioemocional de la persona, la sociedad y para la cooperación internacional UNO - Valencia, Spain



### PROJECT PARTNERS:

- ILA, International Labour Association Partner - Amsterdam, Netherlands



- Fightthestroke - Milan, Italy



ILA

**ILA**  
International  
Labour Association  
Partner



**UNO**

Asociación para el desarrollo  
SocioEmocional de la persona, la  
sociedad y para la cooperación  
internacional Uno  
Coordinator



**Fighttthestroke**

Partner



ILA



Co-funded by  
the European Union

# CONTENIDO

Introducción  
al proyecto

pag

4

Investigación  
sobre el estado  
del arte

pag

6

Capítulo 1

Marco legislativo  
y situaciones  
políticas

pag

6

Capitulo 2

Estado actual de  
El uso del lenguaje  
& Desafíos y barreras  
& Perspectivas  
culturales y sociales

pag

15

Capítulo 3

Iniciativas educativas

pag

28

Capítulo 4

Mejores prácticas y  
peores prácticas, casos de  
éxito

pag

33

Movilidades de Proyectos

pag

47

Talleres

pag

53

Conclusiones

pag

61

Contactos

pag

62

Agradecimiento

pag

62

Recursos

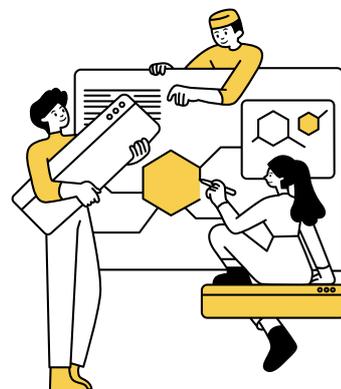
pag

63



## EL PROYECTO

El lenguaje inclusivo busca tratar a todas las personas con respeto, dignidad e imparcialidad. Está construido para traer a todos al grupo y no excluir a nadie. «Lenguaje sensible con respecto a la discapacidad para una sociedad más inclusiva» (READY) fue un proyecto Erasmus + KA210 en el campo de la Educación de Adultos que tenía como objetivo sensibilizar a los formadores y educadores que trabajan con personas con discapacidad sobre la importancia del uso del lenguaje sensible como herramienta para fomentar la inclusión y la igualdad y ayudar a poner fin a la discriminación y la estigmatización de las personas con discapacidad. Para alcanzar sus objetivos, READY puso en marcha:



- Investigue el estado actual de la tecnología en el uso y la enseñanza del lenguaje sensible hacia las discapacidades en los idiomas nacionales de los socios.
- 3 Movilidades internacionales entre socios para estudiar los resultados de estos talleres de investigación y diseño de códigos (uno por movilidad) diseñados para capacitar al grupo objetivo a utilizar un lenguaje inclusivo en la vida cotidiana y en el lugar de trabajo. Cada movilidad será tematizada para abordar un aspecto específico del lenguaje sesgado hacia las discapacidades.
- Producción de un Toolkit con todos los resultados y métodos desarrollados que estarán disponibles y descargables de forma gratuita desde el sitio web del proyecto.

Las siguientes páginas son un resumen de la experiencia del proyecto y la comprensión de la investigación realizada por los socios, una descripción detallada de las movilidades del proyecto, incluyendo una lista de ejercicios útiles utilizados para alcanzar los objetivos del proyecto, creando este Kit de Herramientas.

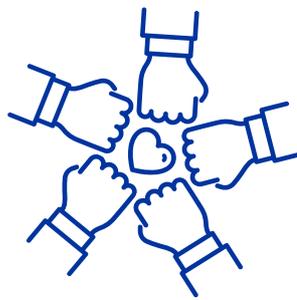
## GRUPO DE DESTINO

Los grupos destinatarios del proyecto READY eran formadores y educadores que trabajaban con personas con discapacidad. En muchos países, los maestros no tienen la confianza ni las habilidades necesarias para impartir una educación inclusiva. La educación inclusiva es sólo un pequeño componente de la formación recibida por los profesores y no siempre se evalúa. La idea de educadores, como los profesores, la formación sobre la inclusión rara vez se realiza. A menudo se enseña a los profesores la inclusión de lado, en lugar de como un principio central de toda la formación que reciben. La cooperación entre los instructores dentro de las instituciones y entre las organizaciones también es importante para ayudarlos a abordar los desafíos de la diversidad.



Al involucrarlos, los socios podrían estudiar mejor los diferentes métodos y herramientas implementados, co-diseñar nuevos y observar el impacto inmediato de este proyecto en las actividades cotidianas del grupo objetivo. Esto también puede representar el punto de partida para varias actividades de seguimiento, incluido un nuevo proyecto Erasmus + KA2 cuyo objetivo es seguir explorando herramientas y métodos para una comunicación sensible eficaz y desarrollar algunas nuevas herramientas tecnológicas para abordar el lenguaje sesgado.

## LOS SOCIOS



- Asociación Uno, Spain (Coordinator): “Asociación para el desarrollo SocioEmocional de la persona, la sociedad y para la cooperación internacional Uno” (Uno) es una organización sin ánimo de lucro fundada en 2021 en Valencia, España. Uno se enfoca en el aprendizaje a lo largo de toda la vida, creyendo que todos deben ser capaces, y deben apuntar, de estudiar y mejorarse continuamente. Al hacerlo, también mejorar la sociedad en la que vivimos. La idea de Uno es que los individuos y la sociedad sólo pueden ser completamente completos si aprenden a interactuar y darse lo mejor de sí mismos. Para ayudar a este proceso, Uno enfoca sus actividades en cuatro áreas: Inclusión Social; Igualdad entre los géneros; Desarrollo de Competencias de Inteligencia Socio-Emocional; y Sostenibilidad. Para todos estos problemas, las soluciones sólo podrían venir de un enfoque colectivo que reúna a los individuos y sus comunidades. Este concepto encarnaba plenamente el espíritu detrás de Uno. Uno está luchando contra la exclusión social de todas las clases sociales marginadas que están en mayor riesgo de quedar atrás debido a dificultades en actividades sociales, estudios, colocación laboral, etc.
- Fightthestroke, Italy: Existente desde 2014, la Fundación Fightthestroke ha podido llegar a más de 1 millón de personas, asistiendo a más de 250 eventos, gracias a las capacidades de defensa y compromiso de sus fundadores. Como reconocido defensor de la discapacidad y los derechos de los pacientes, el estudio de caso Fightthestroke ha sido reportado en 5 libros, 30 tesis y 4 publicaciones científicas. educar la conciencia de que los niños, incluso los que aún no han nacido, pueden verse afectados por daños cerebrales potencialmente incapacitantes; inspirar a las nuevas generaciones y fomentar la investigación y la adopción de terapias ‘disruptivas’.
- ILA, The Netherlands: ILA es una ONG que proporciona mecanismos para facilitar la transferencia de conocimientos y experiencias entre sectores y países y realiza proyectos nacionales e internacionales de formación, investigación y consultoría sobre empleo, emprendimiento, cualificación profesional, migración, voluntariado, trabajo juvenil y relaciones laborales. La ILA trabaja con personas en riesgo de marginación y que se enfrentan a obstáculos sociales. A pesar de que las principales actividades de la organización se dirigen a los jóvenes, han participado en varios proyectos para la inclusión de adultos y personas mayores en riesgo de exclusión social, como el proyecto «Upskilling Adults 45 +, with Migrant Background», centrado en abordar las dificultades de (re) inserción en el mercado laboral y en la comunidad de migrantes tanto de la UE como de fuera de la UE y de migrantes de retorno. En lo que respecta a las discapacidades, han participado activamente en varios proyectos, ya que el proyecto «Forma tu futuro» se diseñó para tener un impacto en la lucha contra el desempleo juvenil y la pobreza, mediante el apoyo a la participación de los jóvenes discapacitados, en particular en el proceso de empleo.



Co-funded by  
the European Union



- Los socios realizaron investigaciones en sus propios países, con los resultados siguientes:
- Leyes y reglamentos nacionales clave que promueven los derechos e inclusión de la discapacidad.
- Directrices sobre el uso del idioma en documentos oficiales y comunicaciones públicas.
- Situaciones políticas
- Barreras culturales, sociales o sistémicas para implementar un lenguaje sensible.
- Resistencia o controversias enfrentadas.
- Actitudes públicas hacia las personas con discapacidad.
- Influencia de la cultura, las tradiciones y los medios en el uso del lenguaje.
- Resultados de la encuesta o estudios que destacan las tendencias actuales del uso del lenguaje.
- Ejemplos reales de estigmatización frente al lenguaje sensible.
- Integración curricular para uso sensible del lenguaje.
- Programas de formación para educadores y formadores.
- Cambios de comportamiento
- Recomendaciones para promover el lenguaje inclusivo.
- Mejores prácticas de otros países o regiones.
- Estudios de casos donde el lenguaje sensible condujo a resultados positivos.
- Testimonios de personas con discapacidad o de sus defensores.

## CAPÍTULO 1 MARCO LEGISLATIVO Y SITUACIONES POLÍTICAS

### 1.1 ITALIA



La Constitución italiana - Aprobada en 1948, establece Italia como una república democrática y garantiza los derechos básicos a todos los ciudadanos. Prevé un parlamento bicameral, un poder judicial independiente y un sistema de controles y equilibrios entre las ramas del gobierno. Los artículos 2, 3 y 4 de la Constitución italiana contienen importantes protecciones de los derechos de las personas con discapacidad:

#### Artículo 2:

- Garantiza los derechos humanos inviolables a todos los ciudadanos, incluidas las personas con discapacidad. Garantiza la protección de los derechos personales fundamentales.

#### Artículo 3:

- Prohíbe la discriminación y garantiza la igualdad de dignidad social y la igualdad ante la ley. Proporciona una base constitucional para los derechos y las leyes en materia de discapacidad.
- Pide la plena participación de todos los ciudadanos en la vida social, económica y política. Ordena eliminar barreras para discapacitados.

#### Artículo 4:

- Obliga al Estado a promover circunstancias para hacer efectivos los derechos humanos y la igualdad de dignidad.
- Esto se aplica a facilitar el ejercicio de los derechos y la participación de los ciudadanos discapacitados mediante el alojamiento.

En resumen, estos artículos consagran constitucionalmente la no discriminación, la dignidad humana, la igualdad de derechos y el deber del Estado de permitir a los ciudadanos discapacitados participar plenamente en las oportunidades de la sociedad. Constituyen la piedra angular de los derechos de discapacidad y la inclusión en la legislación italiana.



Las leyes específicas sobre derechos de discapacidad, servicios, accesibilidad, educación, empleo, etc. son los mecanismos para aplicar estos principios constitucionales y hacerlos sustantivos para la población con discapacidad de Italia. Pero comienza con los derechos y protecciones reconocidos en los artículos 2, 3 y 4.

El Estatuto de los Trabajadores (Statuto dei Lavoratori)- Aprobado en 1970, garantiza derechos básicos para los trabajadores, tales como la protección contra despidos injustos, el derecho a la huelga y el derecho a participar en actividades sindicales. Constituye el fundamento del derecho laboral italiano.

La Ley 118/1971 es otra importante ley italiana relacionada con las discapacidades que debería haber incluido. Estos son los detalles clave:

- Título completo: «Conversión en ley del decreto-ley sobre disposiciones a favor de los inválidos civiles»
- Aprobada en 1971 para proporcionar derechos y beneficios adicionales a los ciudadanos discapacitados en Italia.
- Se conceden nuevas pensiones de invalidez a los ciudadanos con reducciones permanentes de la capacidad de trabajo, incluso a una edad temprana. Aumento de las pensiones de invalidez existentes.
- Se introdujeron subsidios de integración para las personas con discapacidad empleadas en los principales lugares de trabajo, así como refugios/cooperativas sociales que emplean a personas con discapacidad.
- Proporcionó apoyo financiero para equipos técnicos y gastos de atención domiciliaria para mejorar la autonomía y la calidad de vida.
- Se establecieron pases gratuitos de transporte público para personas con discapacidades mayores.
- Se creó el Fondo Nacional para los Discapacitados Civiles para financiar la aplicación de estas y otras políticas de apoyo a los discapacitados.

Así, en resumen, la Ley 118/1971 amplió el bienestar y los beneficios por discapacidad en áreas como pensiones, subsidios, ayudas de accesibilidad, transporte y apoyo al empleo. Ha dado un paso importante en los servicios sociales de Italia para los discapacitados.

La Ley 517 de 1977 fue un hito para la inclusión educativa de estudiantes con discapacidad. Estableció su derecho a matricularse en las escuelas generales de todos los niveles, desde la primaria hasta la universidad. Las escuelas deben aceptar estudiantes discapacitados y proporcionar apoyo como maestros especializados, planes de aprendizaje personalizados adaptados a las necesidades de cada niño y eliminación de barreras arquitectónicas. El objetivo era promover la igualdad de oportunidades educativas mediante la integración.

El título completo de la ley es «Disposiciones para la asistencia, la integración social y los derechos de las personas discapacitadas». Al establecer que las escuelas ordinarias acogan a los estudiantes discapacitados, procuró cumplir el principio constitucional de permitir su plena participación en la sociedad. Se asignaron fondos para mejoras de accesibilidad y capacitación especializada de maestros. En general, la Ley No 517 de 1977 representaba un avance importante en la inclusión de la discapacidad en la educación. Fue pionera en el concepto de integración, influyendo en las políticas posteriores, como la Ley marco 104, que exige una escolarización integrada. La ejecución sigue siendo un desafío, ya que muchos estudiantes discapacitados todavía no reciben los apoyos adecuados. Pero la ley fue innovadora en Italia para establecer derechos y estándares en torno a la educación inclusiva.



Co-funded by  
the European Union

Otras leyes importantes en este campo son:

- Ley 104/1992- También conocida como «Ley Marco para la Asistencia, la Integración Social y los Derechos de las Personas con Discapacidad», establece derechos tales como la atención gratuita de la salud, los espacios públicos accesibles y el transporte, la educación integrada, la formación profesional y la asistencia financiera para las personas con discapacidad. También prevé licencia remunerada para los cuidadores
- Ley 68/1999 - conocida como «Reglamento sobre el derecho al trabajo de las personas con discapacidad», obliga a las empresas con más de 15 empleados a mantener una cuota de al menos el 7% de los trabajadores con discapacidad. Las multas pueden cobrarse por incumplimiento. La ley tiene por objeto promover la integración en el lugar de trabajo.
- Ley 18/2009 - Ratificada la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad. Adoptó directivas de la UE sobre no discriminación y accesibilidad y amplió los derechos a la discapacidad en ámbitos como la vida independiente, la movilidad personal, la rehabilitación y las ayudas tecnológicas.
- Ley 107/2010 - Se establece la educación obligatoria integrada para estudiantes con discapacidad en aulas regulares. Las escuelas deben proporcionar servicios de apoyo y planes de educación individualizados adaptados a las necesidades de los estudiantes discapacitados.
- Ley 112/2016 - La ley «Dopo di Noi» («Después de nosotros») creó un sistema de apoyo a las personas discapacitadas sin familia, para proteger su bienestar y vivienda después de que sus cuidadores familiares fallezcan. Incluye provisiones como vivienda dedicada y asistencia financiera.
- El proyecto de ley Zan- Una propuesta de ley contra la homofobia, transfobia, misoginia y ableísmo que tiene como objetivo castigar el discurso de odio y la violencia contra las personas LGBTQ +, las mujeres y las personas con discapacidades. Aprobó la cámara baja del parlamento en 2020 pero se estancó en el Senado.

### Documentos políticos

Además, tenemos que considerar que Italia está incorporada a la Unión Europea, por lo que tenemos que considerar algunos hitos planteados por la UE que cada país tiene que incorporar en su sistema jurídico y civil.

El Convenio Europeo de Derechos Humanos (CEDH), y el correspondiente Tribunal Europeo de Derechos Humanos son muy pertinentes para los derechos de los discapacitados en Italia. Estos son algunos puntos clave:

- Italia ratificó el CEDH en 1955, acordando defender los derechos civiles y políticos definidos en el convenio. Esto es jurídicamente vinculante.
- Varios artículos del CEDH se refieren a los derechos a la discapacidad, como el derecho a la vida, la prohibición de los tratos inhumanos o degradantes y el respeto de la vida privada y familiar.
- El Tribunal Europeo de Derechos Humanos conoce casos de presuntas violaciones del Convenio Europeo de Derechos Humanos. Ha dictado sentencias sobre discapacidad contra Italia en ámbitos como el transporte accesible, la discriminación laboral, la educación inclusiva.
- Por ejemplo, en el caso Ceraolo c. Italia (2015), el Tribunal Europeo de Derechos Humanos determinó que Italia había violado el Convenio Europeo de Derechos Humanos al no proporcionar transporte razonablemente acomodado a un hombre con discapacidades de movilidad.
- Cuando el Tribunal Europeo de Derechos Humanos se pronuncia contra un país, establece un precedente jurídico que el país debe cumplir y ajustar en consecuencia sus leyes.
- Así, el CEDH y el CEDH establecen normas de derechos de discapacidad que Italia debe integrar en sus leyes y políticas nacionales para evitar más sanciones.
- En general, el sistema europeo de derechos humanos ha sido un mecanismo importante para promover los derechos y la protección de los discapacitados en Italia a lo largo del tiempo.



Co-funded by  
the European Union

Estrategia Europea sobre Discapacidad 2021-2030 ya que establece importantes directrices para los derechos e inclusión de la discapacidad que afectan a Italia como Estado miembro de la Unión Europea. Estos son algunos puntos clave:



- Adoptada por la Comisión Europea en 2021 para promover aún más los derechos de discapacidad y su inclusión en toda la UE durante la próxima década.
- Abarca ámbitos como la accesibilidad, la vida independiente, la educación, el empleo, la salud, los servicios sociales, la participación política, las leyes de igualdad.
- Pide que se eliminen las barreras y se mejore la accesibilidad en sectores como el transporte, la infraestructura, la tecnología digital y los servicios públicos.
- Procura garantizar que las personas con discapacidad tengan igualdad de acceso a la atención de la salud, la educación y las oportunidades de aprendizaje permanente.
- Tiene por objeto aumentar las oportunidades de empleo y reducir la brecha de empleo por discapacidad.
- Promueve ingresos mínimos adecuados, pensiones de invalidez y apoyo a los cuidadores para un nivel de vida digno.
- Supervisa la aplicación y los progresos en los países de la UE mediante la presentación periódica de informes y la evaluación.

Como miembro de la UE, se espera que Italia introduzca medidas que se ajusten a los objetivos y prioridades esbozados en la Estrategia Europea sobre Discapacidad para 2030.

## 1.2 ESPAÑA



En la España contemporánea, como en muchas otras partes del mundo, el discurso sobre las discapacidades y el uso del lenguaje para abordar esta cuestión vital han evolucionado significativamente. Este trabajo de investigación profundiza en la compleja intersección de discapacidades y lenguaje sensible dentro del contexto español, arrojando luz sobre la importancia del lenguaje como herramienta tanto para el empoderamiento como para la discriminación. La forma en que los individuos y la sociedad en general perciben, discuten y abordan las discapacidades puede influir profundamente en las experiencias vividas de las personas con discapacidades. Como tal, entender los matices del lenguaje en este contexto es primordial.

### ANTECEDENTES Y CONTEXTO



Las discapacidades abarcan una amplia gama de condiciones, desde deficiencias físicas hasta diferencias cognitivas, y afectan a los individuos durante toda la vida. Según la Organización Mundial de la Salud, aproximadamente el 15% de la población mundial vive con algún tipo de discapacidad, lo que la convierte en un grupo demográfico significativo y diverso (OMS, 2021). En España, como en muchos países desarrollados, la prevalencia de discapacidades ha ido en constante aumento debido a factores como el envejecimiento de la población y los avances en el diagnóstico y tratamiento médico. Históricamente, el tratamiento de las personas con discapacidad en España, como en otras partes del mundo, ha estado marcado por la discriminación, la segregación y el estigma. Sin embargo, en las últimas décadas ha habido un cambio de paradigma en la forma en que la sociedad percibe y aborda la discapacidad. Este cambio ha sido influenciado por el movimiento por los derechos de las personas con discapacidad, que aboga por la igualdad de derechos, la accesibilidad y la inclusión de las personas con discapacidad.



Co-funded by  
the European Union

## DECLARACIÓN DEL PROBLEMA

Si bien se ha avanzado en el reconocimiento de los derechos de las personas con discapacidad, siguen existiendo problemas relacionados con el idioma y la comunicación. El lenguaje insensible y los estereotipos negativos persisten en varios aspectos de la sociedad española, incluidos los medios de comunicación, la educación y el empleo. El uso de un lenguaje insensible puede reforzar los prejuicios sociales, obstaculizar los esfuerzos de inclusión y limitar las oportunidades y el bienestar de las personas con discapacidad.

## OBJETIVOS Y LIMITACIONES DE LA INVESTIGACIÓN

Este trabajo de investigación busca alcanzar varios objetivos clave:

- Examinar el estado actual de las discapacidades en España, incluyendo prevalencia, demografía y actitudes sociales.
- Explorar el concepto de lenguaje sensible y su importancia para abordar las discapacidades.
- Evaluar el impacto del lenguaje insensible en las personas con discapacidad y sus experiencias en la sociedad española.
- Analizar el papel del lenguaje en la representación mediática, la educación y el empleo de las personas con discapacidad en España.
- Proporcionar información sobre las directrices y las mejores prácticas existentes para utilizar un lenguaje sensible y promover la inclusión.

## IMPORTANCIA DEL ESTUDIO



Esta investigación tiene una importancia significativa para varias partes interesadas, incluidos los responsables políticos, los educadores, los profesionales de los medios de comunicación y el público. Al comprender las implicaciones del lenguaje en el contexto de las discapacidades, es posible contribuir a una sociedad más inclusiva y equitativa. Además, esta investigación pretende sensibilizar sobre la importancia de utilizar un lenguaje respetuoso e inclusivo para abordar las discapacidades.

## ALCANCE Y LIMITACIONES



Es importante reconocer el alcance y las limitaciones de esta investigación. Aunque el estudio se centra principalmente en el contexto español, puede extraer ideas de las perspectivas y directrices internacionales sobre discapacidad y sensibilidad lingüística. La investigación se limita a la investigación documental, y la recopilación primaria de datos está fuera de su alcance. Además, la rápida evolución de las actitudes lingüísticas y sociales puede influir en la pertinencia de ciertos hallazgos a lo largo del tiempo.

En las siguientes secciones, este trabajo de investigación profundizará en estas cuestiones, ofreciendo una exploración integral de las discapacidades y el lenguaje sensible en España. A través de un examen de la literatura existente, los retratos de los medios, la educación y las prácticas de empleo, este trabajo tiene como objetivo contribuir al discurso permanente que rodea a las discapacidades y fomentar una sociedad más inclusiva y respetuosa para todos.

## ANTECEDENTES HISTÓRICOS

El camino hacia la inclusión de las personas con discapacidad en España ha estado marcado por importantes desarrollos históricos y cambios en las actitudes sociales.

Estos son algunos puntos clave:

- **Historia Temprana:** Históricamente, las personas con discapacidad en España, como en muchas partes del mundo, fueron a menudo marginadas y sometidas a discriminación. Con frecuencia se institucionalizaban u ocultaban la vista del público.
- **Constitución de 1982:** La Constitución española de 1982 sentó las bases para reconocer y proteger los derechos de las personas con discapacidad. Declaró el principio de igualdad y no discriminación (artículo 14) y estableció el marco para las políticas sociales encaminadas a la integración y la inclusión.
- **1986: Ley de Integración de Discapacitados (LISMI):** Esta ley marcó un momento crucial en el compromiso de España con la inclusión de la discapacidad. Estableció diversas medidas para promover la igualdad de oportunidades y la integración de las personas con discapacidad en la sociedad. LISMI introdujo acciones afirmativas en el empleo, las normas de accesibilidad y los servicios de apoyo.
- **2006: La Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad (CRPD):** España ratificó la CRPD en 2008, reafirmando su compromiso de proteger los derechos de las personas con discapacidad. La convención hace hincapié en los principios de igualdad, no discriminación e inclusión.

## LEYES Y RECOMENDACIONES PRINCIPALES

1986 - La Ley de Integración Social de las Personas con Discapacidad (LISMI): Esta ley ha sido objeto de varias revisiones y modificaciones, pero sigue siendo un instrumento legislativo fundamental para la inclusión de la discapacidad en España. Establece el marco para promover la accesibilidad, la educación, el empleo y la participación social de las personas con discapacidad.

Leyes de accesibilidad: España ha implementado diversas leyes y reglamentos para garantizar la accesibilidad de las personas con discapacidad. Estas incluyen leyes que requieren que los espacios públicos, el transporte y los sitios web sean accesibles. España cuenta con legislación relacionada con la accesibilidad universal desde 2003, en virtud de la Ley 51/2003, de 2 de diciembre, de igualdad de oportunidades, no discriminación y accesibilidad universal para las personas con discapacidad (LIONDAU, en lo sucesivo denominada LIONDAU), que posteriormente se subsumió e integró junto con otras normas jurídicas (Ley 13/1982, de 7 de abril, y Ley 49/2007, de 26 de diciembre) en el Real Decreto Legislativo 1/2013, de 29 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley General de Derechos de las Personas con Discapacidad y su Inclusión Social.

2011 - Estrategia Nacional de Discapacidad: España ha desarrollado una Estrategia Nacional de Discapacidad que esboza políticas y acciones para promover la inclusión de las personas con discapacidad. Incluye medidas para mejorar la accesibilidad, la educación, el empleo y la vida independiente.

Uso del lenguaje sensible: En los últimos años, ha habido un creciente énfasis en el uso de lenguaje sensible e inclusivo cuando se refiere a personas con discapacidad. Diversas organizaciones y grupos de defensa de la discapacidad en España han publicado directrices sobre el uso adecuado del idioma. Estas directrices fomentan el uso de la lengua de primera persona, en la que se hace hincapié en la persona antes de su discapacidad (por ejemplo, «persona con discapacidad» en lugar de «persona con discapacidad»). También se hace hincapié en evitar términos y estereotipos despectivos



Co-funded by  
the European Union

## 1.3 PAÍSES BAJOS



### SITUACIONES POLÍTICAS

En los Países Bajos, los derechos relativos a la discapacidad suelen abordarse en el marco más amplio de los derechos humanos y la inclusión. El Gobierno neerlandés ha adoptado medidas para garantizar la igualdad de derechos y oportunidades para las personas con discapacidad. Esto incluye leyes contra la discriminación, reglamentos de accesibilidad y políticas destinadas a mejorar la calidad de vida de las personas con discapacidad.

Los Países Bajos se han comprometido a promover los derechos y la inclusión de las personas con discapacidades. Más allá de su marco jurídico, se han adoptado varios enfoques e iniciativas políticas para promover este programa. De aquí algunas posturas y estrategias políticas notables:

- Ratificación de tratados internacionales: Los Países Bajos ratificaron la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad (CNUDPD) en 2016. Si bien se trata de un compromiso jurídico, también indica una importante voluntad política de armonizar las políticas nacionales con las normas internacionales.
- Colaboración interdepartamental: Diversos ministerios y departamentos gubernamentales han trabajado en colaboración para promover los derechos e inclusión de la discapacidad. Este enfoque interdepartamental garantiza que la inclusión de la discapacidad se integre en diferentes sectores, como la educación, el empleo y la atención sanitaria.
- Participación de las personas con discapacidad: El gobierno holandés promueve la participación de las personas con discapacidad en los procesos de adopción de decisiones que les conciernen. Este enfoque participativo garantiza que las políticas se adapten a las personas directamente afectadas por las necesidades y experiencias.
- Iniciativas de los gobiernos locales: los municipios de los Países Bajos son cruciales para promover los derechos e inclusión en materia de discapacidad. Muchos gobiernos locales han iniciado programas y estrategias adaptados a las necesidades específicas de sus comunidades.
- Campañas de sensibilización pública: El Gobierno, en colaboración con las ONG y otras partes interesadas, ha puesto en marcha campañas de concienciación pública para poner fin a los estereotipos, los prejuicios y las prácticas nocivas relacionadas con las personas con discapacidades.
- Apoyo a las ONG y a la sociedad civil: el Gobierno neerlandés presta apoyo a las organizaciones no gubernamentales y a los grupos de la sociedad civil que trabajan en la esfera de los derechos e inclusión de las personas con discapacidades. Esta colaboración garantiza que las iniciativas de base y las voces del campo sean consideradas en la formulación de políticas.
- Compromisos presupuestarios: Aunque las asignaciones presupuestarias pueden considerarse prácticas, también indican un compromiso político. El gobierno holandés asigna recursos específicamente para proyectos e iniciativas que promueven los derechos e inclusión de los discapacitados.
- Promoción internacional: En el escenario internacional, los Países Bajos han sido un defensor de los derechos de las personas con discapacidades. El país suele colaborar con otras naciones y organismos internacionales para promover los derechos de los discapacitados y compartir las mejores prácticas.
- Colaboración con el sector privado: El gobierno holandés colabora con el sector privado para promover la inclusión de la discapacidad en el lugar de trabajo. Esto incluye iniciativas para alentar a las empresas a contratar a personas con discapacidad y hacer más accesibles sus lugares de trabajo.



Co-funded by  
the European Union



- **Enfoque en la accesibilidad digital:** A medida que el mundo se vuelve cada vez más digital, los Países Bajos han hecho hincapié en garantizar que las plataformas y servicios digitales sean accesibles para todos, incluidas las personas con discapacidad.
- **Legislación y políticas:** Los Países Bajos han aplicado diversas políticas y leyes destinadas a promover los derechos de las personas con discapacidad. El país ratificó la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad (CNUDPD) en 2016, que subraya la importancia de una participación e inclusión plena y efectiva en la sociedad. Esta ratificación ha reforzado aún más el compromiso del país de mejorar la accesibilidad y garantizar la igualdad de oportunidades para las personas con discapacidad.
- **Educación inclusiva:** Los Países Bajos han adoptado una política educativa inclusiva que tiene por objeto integrar a los niños con necesidades especiales en las escuelas generales. Esta política se basa en la creencia de que todos los niños, independientemente de sus capacidades o discapacidades, tienen derecho a la educación en un entorno escolar regular.
- **Sensibilización y aceptación:** El gobierno neerlandés y diversas ONG han puesto en marcha campañas de sensibilización sobre las discapacidades y promoción de la aceptación. Estas campañas pretenden romper estereotipos y fomentar la comprensión.
- **Accesibilidad:** El gobierno holandés ha hecho esfuerzos significativos para mejorar la accesibilidad en espacios públicos, transporte y otras áreas. Existen normas para garantizar que los edificios públicos y el transporte sean accesibles para las personas con discapacidad.
- **Empleo:** El gobierno neerlandés también ha avanzado en la promoción del empleo de personas con discapacidad. Existen iniciativas e incentivos para alentar a los empleadores a contratar a personas con discapacidad.
- **Percepción pública:** Aunque siempre hay diferencias individuales en las actitudes, el público holandés generalmente tiene una actitud positiva y comprensiva hacia las personas con discapacidad. Esto es resultado de los valores culturales y los esfuerzos de las campañas de sensibilización.
- **Desafíos:** A pesar de los muchos pasos positivos, todavía existen desafíos. Algunas personas con discapacidad consideran que todavía hay margen para mejorar, especialmente en esferas como las oportunidades de empleo, la accesibilidad y la inclusión social.

## **LEGISLATIVE FRAMEWORK**



- **Ley de igualdad de trato en caso de discapacidad o enfermedad crónica (WGBH/CZ)**  
Esta ley se promulgó en 2003 y prohíbe la discriminación por motivos de discapacidad o enfermedad crónica en el empleo, la formación profesional y la vivienda. Posteriormente se amplió en 2016 para cubrir bienes y servicios.
- **Ley de participación ('Participatiewet')**  
Implementada en 2015, esta ley combinó varias leyes relacionadas con el trabajo y los beneficios. Su objetivo es ayudar a más personas con discapacidades o con enfermedades a largo plazo a encontrar un trabajo, con un enfoque en sus capacidades en lugar de sus limitaciones.
- **Ley de apoyo social ('Wet maatschappelijke ondersteuning, Wmo')**  
Esta ley exige que los municipios presten apoyo a las personas que tienen dificultades para vivir independientemente o participar en la sociedad debido a una discapacidad física o mental o una enfermedad crónica. Esto podría consistir en adaptaciones del hogar, ayudas a la movilidad o actividades sociales.
- **El decreto de construcción holandés ('Bouwbesluit')**  
Este reglamento establece directrices y requisitos para la accesibilidad de los edificios, garantizando que los edificios públicos y las viviendas sean accesibles y utilizables para todos, incluidas las personas con discapacidad.



Co-funded by  
the European Union

- Ley de educación ('Wet op het primair onderwijs')

Esta ley garantiza que los niños con discapacidad tengan derecho a una educación inclusiva que les permita asistir a las escuelas ordinarias siempre que sea posible. Cuando no es posible, hay escuelas de educación especial disponibles.

- Ley de transporte de pasajeros de 2000 ('Wet personenvervoer 2000')

Esta ley exige que el transporte público sea accesible para todos, incluidas las personas con discapacidad. Cubre autobuses, tranvías y sistemas de metro.

## BENEFICIOS

WIA-beneficio es el beneficio que recibe si, debido a una enfermedad o discapacidad, no puede trabajar o ganar menos de sus ingresos anteriores del trabajo. Usted solicita el beneficio de WIA si ha estado enfermo por casi 2 años (104 semanas) y, debido a la enfermedad o discapacidad, sólo puede ganar 65% o menos de sus ingresos anteriores. Bajo la WIA, debes trabajar tanto como puedas. La AMI abarca dos esquemas:

- WGA: Plan de Retorno al Trabajo (Personas Parcialmente o Temporalmente Completamente Discapacitadas), para personas que están temporalmente o parcialmente (al menos 35%) incapacitadas para trabajar.
- IVA: Regulación de Beneficios de Invalidez Completa, para personas que están completamente (al menos 80%) e incapacitadas permanentemente para trabajar.

## DIRECTRICES SOBRE EL USO DEL IDIOMA EN LOS DOCUMENTOS

### OFICIALES Y LAS COMUNICACIONES PÚBLICAS

En los Países Bajos se alienta la inclusión del idioma en los documentos oficiales y las comunicaciones públicas para promover la igualdad y evitar la discriminación. Las directrices del Ministerio de Asuntos Sociales y Empleo de los Países Bajos contienen las siguientes recomendaciones:

- Persona-primer idioma: Ponga a la persona antes de la discapacidad. En lugar de decir «persona discapacitada», utilice «persona con discapacidad».
- Evitar terminología negativa: Abstenerse de usar términos despectivos o negativos. Usa un lenguaje neutral que no estigmatice ni ofenda.
- Respetar las preferencias individuales: Algunas personas prefieren una terminología específica. Si es posible, utilice los términos que ellos mismos utilizan para describir su discapacidad.
- Enfócate en Habilidades: Resalta las habilidades de los individuos en lugar de solo sus discapacidades. Evite centrarse demasiado en las limitaciones.
- Evite los clichés y estereotipos: Evite las frases o estereotipos clichés que pueden perpetuar ideas erróneas.
- Sea específico y preciso: Si es pertinente, utilice términos específicos para describir con precisión la discapacidad de una persona (por ejemplo, "usuario de silla de ruedas" en lugar de "confinado a una silla de ruedas").
- Lenguaje centrado en la persona: Ponga a la persona en el centro de su idioma. En lugar de decir «víctima de», use «sobreviviente de».
- Evite el lenguaje de lástima: No use un lenguaje que provoque piedad o simpatía. Centrarse en el empoderamiento y la independencia.
- Use Lenguaje llano: Mantenga el lenguaje claro y simple para asegurar que todos puedan entender el mensaje.
- Respetar la privacidad: no divulgue información personal sobre la discapacidad de una persona sin su consentimiento.
- Capacitación en sensibilidad: Proporcione capacitación al personal y a los comunicadores para asegurarse de que entienden y utilizan el lenguaje apropiado.



Co-funded by  
the European Union

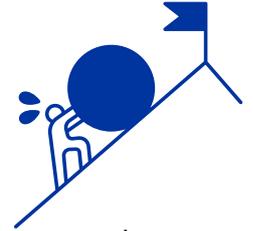
## CAPÍTULO 2

# SITUACIÓN ACTUAL DEL USO DEL IDIOMA Y DESAFÍOS Y BARRERAS Y PERSPECTIVAS CULTURALES Y SOCIALES

### 2.1 ITALIA



## RESISTENCIA O CONTROVERSIAS ENFRENTADAS



La mayoría de las dificultades y controversias que se enfrentan en Italia se encuentran en los siguientes campos:

- Accesibilidad - Muchas áreas públicas, edificios y transporte no son accesibles adecuadamente para las personas con discapacidades. Por ejemplo, las personas ciegas a veces no pueden moverse fácilmente en la ciudad. No hay suficiente información en braille y semáforos con sonido.
- Empleo - Las personas con discapacidad a menudo se enfrentan a desafíos para obtener un empleo debido a la falta de infraestructura laboral adecuada.
- Servicios de salud - El acceso a la atención médica puede ser complicado para las personas con discapacidad. A veces los hospitales no pueden aceptar a personas con discapacidades.
- Discriminación - Las personas con discapacidad a menudo encuentran prejuicios y estereotipos que pueden influir en su participación social y oportunidades de vida.
- Asistencia y apoyo - Las familias de personas con discapacidad deben luchar para obtener el apoyo y la asistencia que necesitan, «luchando» contra un complejo sistema burocrático.
- Reglamentos y leyes complejos - Las leyes relativas a las personas con discapacidad no siempre son fácilmente comprensibles, creando confusión y desafíos para las personas con discapacidad en el acceso a sus derechos.



Cierta información sobre cuán sensible es el idioma utilizado por los italianos, y el tipo de lenguaje utilizado para hablar sobre la discapacidad a menudo cambia dependiendo del contexto, el entorno y las personas. Comúnmente, si la persona que está hablando no tiene ningún tipo de discapacidad por sí misma, las palabras más usadas para crear conciencia sobre ese tema en Italia son:

«diversità» (= diversidad), «inclusione» (= inclusión), «accessibilità» (= accesibilidad), «disabilità» (= discapacidad), «empatia» (= empatía), «solidarietà» (= solidaridad), «diritti» (= derechos) y «sensibilizzazione» (= sensibilización).

Estas palabras se utilizan a menudo para promover la comprensión, la aceptación y el apoyo a las personas con discapacidad en la sociedad. Por otro lado, cuando alguien debe hablar directamente con personas con discapacidad es importante tener en cuenta que lo que se considera apropiado o preferido puede cambiar con el tiempo. Lo que no cambia es la necesidad de usar un lenguaje respetuoso y centrado en la persona cuando se discuten las discapacidades. Desde otro punto de vista, las personas con discapacidad utilizan una amplia gama de términos para describir sus dificultades a otros, y el lenguaje que utilizan puede variar en función de sus experiencias y preferencias individuales. Algunas palabras de uso común podrían incluir «desafíos», «limitaciones», «barreras», «luchas», «impedimentos» y «obstáculos».

# ACTITUDES PÚBLICAS HACIA LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD



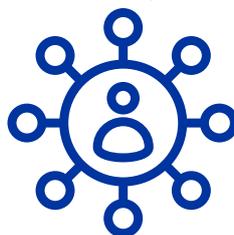
Las actitudes hacia las personas con discapacidad en Italia han ido evolucionando, pero todavía existen desafíos e ideas erróneas. El Gobierno italiano ha adoptado medidas para promover la inclusión y la igualdad de derechos de las personas con discapacidad mediante leyes e iniciativas que ofrecen diversas prestaciones y alojamiento.

Sin embargo, el nivel de accesibilidad y sensibilización puede variar en diferentes regiones y comunidades de Italia. Algunos sectores de la sociedad son solidarios y comprensivos, mientras que otros pueden tener estereotipos anticuados o carecer de conocimientos adecuados sobre las discapacidades. Se han hecho esfuerzos para mejorar la infraestructura y los espacios públicos a fin de dar cabida a las personas con discapacidad, pero podría haber lagunas.

En la vida cotidiana, las personas con discapacidad se mueven por una «jungla» que consiste en barreras arquitectónicas, ignorancia, miedo a ser diferentes y falta de cultura; una «jungla» que existe tanto en el mundo real como en el «virtual». Esta «jungla» crea episodios de discriminación que pueden ser acoso, denigración, abuso, intimidación, y agresiones físicas y psicológicas, crímenes de odio.

Influencia de la cultura, las tradiciones y los medios de comunicación en el uso del idioma:

- En 1998 ha sido publicado «Decalogo della buona informazione sulla disabilità» por la Federazione Italiana per il Superamento dell'Handicap, Italia aceptó las recomendaciones de las convenciones de la ONU, sobre la elección de utilizar el primer idioma de una persona en lugar de un primer idioma de discapacidad, en 2007. En los medios de comunicación no ha habido cambios particulares en el lenguaje después de estas recomendaciones, pero muchas asociaciones (orden periodístico, asociaciones) hicieron algún seminario sobre este tema.
- En 2017 la asociación FIABA, una organización sin ánimo de lucro que quiere derribar todas las barreras arquitectónicas y culturales escribió una «Carta deontologica sulla rappresentazione delle persone con disabilità» que ha sido presentada a los periodistas, pidiéndoles que utilicen un lenguaje adecuado cuando hablen de personas con discapacidad.
- En 2021 Italia reconoció la LIS (lengua de señas italiana) como lengua oficial.
- En junio de 1980 CIP, la rama italiana del Comité Paralímpico, fue creada con el propósito de «establecer un proceso unificado para la organización de deportes para personas con discapacidad», la FIDIR (Federazione Italiana Sport Paralimpici degli Intellettivo Relazionali) fue creada en 2009.



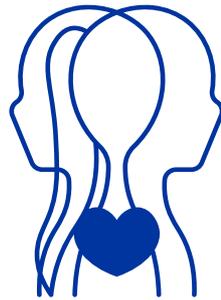
## RESULTADOS DE LA ENCUESTA O ESTUDIOS QUE PONEN DE RELIEVE LAS TENDENCIAS ACTUALES DEL USO DEL IDIOMA

La investigación empírica sobre el ableísmo en Italia (Franco Angeli, 2022), obra colectiva de Rosa Bellacicco, Silvia Dell'Anna, Ester Micalizzi y Tania Parisi, tiene como objetivo responder a estas dos preguntas. El tema central de la publicación es, de hecho, el ableísmo, un fenómeno opresor sistémico que penaliza a las personas con discapacidad y se manifiesta en estructuras, creencias, prejuicios y actitudes discriminatorias hacia ellas.



Co-funded by  
the European Union

La idea de la investigación sobre ableísmo surgió del proyecto de investigación ESI-P (Hacia un marco escolar para la evaluación de la calidad de la inclusión escolar: un proyecto piloto), financiado por la Universidad Libre de Bolzano y destinado a construir un modelo para evaluar la calidad de la inclusión escolar. Entre los diversos aspectos investigados en el proyecto, además de las estrategias de enseñanza, la autoeficacia de los profesores y el bienestar de los estudiantes estaba el aspecto de las actitudes, un tema de gran importancia en la literatura, pero para el que no había ninguna herramienta de medición interseccional específica disponible. Esta técnica necesita conectar varias características fundamentales a la situación educativa (cuatro fueron reconocidas en este caso: ableísmo, sexismo, racismo y clasismo). La idea de crearlo surgió de las discusiones entre Silvia Dell'Anna, investigadora de la Universidad Libre de Bolzano y la proponente del proyecto ESI-P, Rosa Bellacicco, y Tania Parisi, investigadoras del Departamento de Filosofía y Ciencias Educativas de la Universidad de Turín. Ester Micalizzi, estudiante de doctorado en la Universidad de Génova, que también participó en el proyecto ESI-P, se unió a ellos desde el principio.



El ableísmo, al menos en Italia, está menos estudiado en comparación con otros sistemas opresivos, como el sexismo o el racismo. Aunque hay una amplia literatura en el contexto italiano que estudia y documenta la discriminación que sufren las personas con discapacidad, faltan estudios específicos sobre las actitudes de quienes participan en esa discriminación. Partiendo de estas premisas, la publicación pretende colmar este vacío identificando una definición compartida del ableísmo, describiendo sus diversas formas, investigando sus consecuencias sobre la vida de quienes lo experimentan y midiendo su prevalencia en Italia a través de investigaciones específicas.

Un aspecto distintivo de este trabajo es que, de acuerdo con el principio de «Nada sobre nosotros sin U», acuñado por el movimiento mundial por los derechos de la discapacidad, el estudio se llevó a cabo utilizando métodos participativos e involucró a un grupo de personas con discapacidad experimentadas en el ableísmo ya sea a través de la experiencia personal o a través del estudio y/o trabajo de defensa. Su participación en la investigación -como se afirma en la Introducción- fue fundamental para desarrollar una definición compartida de ableísmo y crear una herramienta para medirlo".

Aunque existen escalas de medición existentes para fenómenos como el sexismo, el clasismo y el racismo utilizados en los estudios empíricos, no había ninguna herramienta específica disponible en el idioma italiano para el ableísmo. Una vez desarrollada por el grupo de investigación, la escala se administró a una muestra representativa de 1.500 italianos adultos. Como la muestra fue construida usando técnicas probabilísticas, los hallazgos sobre la prevalencia del ableísmo pueden atribuirse a la población general. También cabe señalar que la investigación se llevó a cabo con una perspectiva interseccional, considerando que la coexistencia de diferentes características susceptibles de discriminación -como el género, la edad, la raza, la clase social y la capacidad- expone a las personas a formas particulares de discriminación, incluyendo la discriminación múltiple e interseccional.



Co-funded by  
the European Union

La publicación se divide en tres secciones. La primera contiene elementos empíricos y teóricos que ayudan a definir y delimitar el alcance del estudio. Entre los elementos propuestos se encuentra una reflexión sobre el concepto de habilidad de Fabrizio Acanfora (escritor, profesor universitario y activista que se dedica a la divulgación científica sobre el autismo), una recopilación de definiciones de ableísmo de la literatura internacional, y una encuesta de las herramientas de medición existentes. La segunda sección se dedica a presentar las fases y resultados de la investigación participativa realizada. Cabe destacar que, dentro de la propia investigación, además de la escala de medición, también se produjeron dos definiciones de ableísmo, una concisa y otra más extensa y articulada. La sección final incluye contribuciones de los miembros del grupo de trabajo sobre manifestaciones de ableísmo en aspectos específicos de su vida cotidiana y en relación con sus experiencias concretas (género femenino, audismo, vida independiente, barreras arquitectónicas y culturales, turismo accesible, empleo y carrera, deportes). En resumen, es un trabajo muy rico lleno de comida para el pensamiento. Aquí, sólo estamos capturando parte de ella.

Ciertamente, es interesante entender y reflexionar sobre la definición concisa del ableísmo: "El ableísmo es una forma de discriminación que se refiere a la discapacidad como producto de la interacción entre una sociedad centrada en el concepto de normalidad y ciertas características del individuo. Consiste en un conjunto de actitudes negativas y/o comportamientos discriminatorios que resultan en la creación, perpetuación o exacerbación de condiciones desfavorecidas relacionadas con la discapacidad. Como pueden ver, esta definición gira en torno al concepto de normalidad, que se deconstruye en la definición extendida, y enfatiza la presencia de desventaja sistémica.

Desarrollar la escala de medición del ableísmo fue una tarea central para el grupo de investigación. En su versión final, consta de 22 elementos a los que las unidades de muestra debían asignar una puntuación de 0 a 4, correspondiente a su nivel de acuerdo con cada declaración. Estos temas se refieren a las siguientes dimensiones temáticas: el no reconocimiento de la discapacidad y los derechos/ventajas injustas;

- trabajo;
- inspiración para una visión trágica de la discapacidad;
- equidad/accesibilidad;
- sustitución/infantilización;
- relaciones.



Los datos recogidos son numerosos y todos muy interesantes, por ejemplo, un rasgo claramente emergente es la representación ambivalente de las personas con discapacidad, el 72% de la muestra está de acuerdo con la declaración «las personas con discapacidad que se esfuerzan por comportarse como los demás deben ser admiradas», que indica una devaluación sustancial de estas personas y expresa una orientación ableísta que fomenta una representación de la discapacidad como alteridad desviada, ocultarse, rechazarse o ignorarse, o tratarse mediante un enfoque caritativo, proponer soluciones curativas y correctivas, o relegar las experiencias de vida de las personas con discapacidad a lugares y dominios diferentes del resto de la población con fines de protección (ya sea propia o de otros) y control.



La ambivalencia y la polarización de las actitudes entre piedad y heroísmo se hacen evidentes cuando más de la mitad de los italianos (56%) expresa admiración al estar de acuerdo con la declaración «las personas con discapacidad son un ejemplo para todos», mientras que casi uno de cada tres (32%) adopta la trágica visión de la discapacidad expresada en esta declaración: Tener un hijo con una discapacidad es lo peor que le puede pasar a un padre. Reflexionando desde una perspectiva interseccional, es grato observar que la mayoría de la muestra (49%) está de acuerdo con la declaración «las mujeres con discapacidad son capaces de cuidar de sus hijos como otras madres», pero al mismo tiempo, es evidente que esta declaración no es compartida por el 22% de los italianos. El hecho de que la identidad de género de las personas con discapacidad no esté normalizada también se demuestra en la circunstancia de que el 21% de la muestra está de acuerdo con la declaración «las personas con discapacidad necesitan más afecto que una vida sexual».

Otro dato sorprendente es que el 39% de los italianos está de acuerdo con la declaración "Es beneficioso para los niños con discapacidades sensoriales (sordos o ciegos) tener escuelas dedicadas exclusivamente a ellos para atender mejor sus necesidades ", por lo que apoya un enfoque segregador de los servicios educativos, aunque Italia se destaca en el panorama europeo y mundial por haber abolido las escuelas especiales ya en 1977. Además, la evidencia de que algo no está funcionando bien en la inclusión escolar está demostrada por el 16% de la muestra que está de acuerdo con el ítem «Tener un niño autista en el aula ralentiza el programa». Además de describir la difusión de las actitudes ableístas en diferentes dimensiones, el estudio también muestra cómo la propensión al ableísmo está influenciada por factores como el género, la edad y el nivel de educación, y cómo tener contacto real con personas con discapacidad reduce significativamente la inclinación a adoptar comportamientos ableístas desde una perspectiva estadística.

## EJEMPLOS REALES DE ESTIGMATIZACIÓN VS. LENGUAJE SENSIBLE

En Italia, la estigmatización de las personas con discapacidad es una cuestión que tratamos de enmascarar cuando en realidad ocurre a través de comportamientos ableístas que pueden parecer triviales pero que marcan una diferencia real. En el lenguaje cotidiano, a menudo hemos escuchado la palabra «discapacitados» usada como insulto, casi como si la discapacidad fuera una culpa. Lo inapropiado de este término puede ser ofensivo, especialmente para aquellos que viven y luchan con discapacidad todos los días.

Ejemplo de la vida real:



Cuando estaba en la universidad, estaba sentado con un amigo en la biblioteca en el asiento reservado para personas con discapacidad con el permiso de un asistente. En cierto momento, otro asistente entró y gritó: ¿Qué están haciendo aquí? No es que ambos sean discapacitados. Todos los que estaban allí se dieron la vuelta y nos miraron. Fue muy humillante. Me estoy acostumbrando a escuchar otras palabras ofensivas usando condiciones de desventaja como un lenguaje común. Tal vez otras situaciones son situaciones de la vida social como grupos que salen, fiestas o actividades para caminar que no están permitidas para las personas con discapacidades porque deben correr o hacer algo físico. Por lo tanto, la gente prefiere excluir en lugar de incluir porque es más fácil y no tienen que trabajar para encontrar soluciones alternativas



Co-funded by  
the European Union



## BARRERAS CULTURALES, SOCIALES O SISTÉMICAS PARA LA APLICACIÓN DEL LENGUAJE SENSIBLE

En España, como en muchos países, puede haber barreras culturales, sociales y sistémicas para implementar un lenguaje sensible. De aquí algunas barreras potenciales:

- Tradición y resistencia al cambio: España tiene una rica historia cultural, y algunas personas pueden resistirse a los cambios en el uso del lenguaje tradicional, considerándolo como una erosión de su patrimonio cultural.
- Variaciones lingüísticas: España es lingüísticamente diversa, con varias lenguas regionales como el catalán y el euskera. Equilibrar la sensibilidad en el lenguaje a través de estas variaciones lingüísticas puede ser un desafío.
- Contexto político e histórico: España tiene una historia compleja con períodos de represión política y censura. Esto puede influir en las discusiones acerca del lenguaje sensible, ya que algunos pueden ser cautelosos de la interferencia del gobierno.
- Diferencias generacionales: Las generaciones mayores podrían estar menos abiertas a adoptar un lenguaje sensible en comparación con las generaciones más jóvenes que pueden estar más adaptadas a las normas sociales contemporáneas.
- Influencia de los medios: Los medios desempeñan un papel importante en la configuración del uso del lenguaje. Algunos medios de comunicación pueden resistirse a adoptar un lenguaje sensible debido a sus propias políticas editoriales o a las preferencias de su audiencia.
- Sistema educativo: El sistema educativo puede promover u obstaculizar el uso de lenguaje sensible. Las opciones de currículum y las actitudes de los maestros pueden influir en la forma en que los jóvenes aprenden y utilizan el lenguaje.

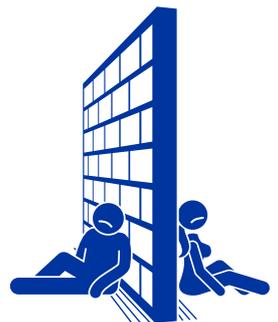
Abordar estos retos polifacéticos exige un planteamiento holístico. Es imperativo dar prioridad a las campañas educativas y de sensibilización que subrayen la importancia del lenguaje inclusivo. Establecer y reforzar marcos jurídicos y directrices puede allanar el camino hacia la uniformidad en las prácticas lingüísticas. Un componente integral de esta estrategia debe ser también ampliar la representación de las personas discapacitadas en los medios de comunicación y los foros públicos. Esta representación puede actuar como catalizador para cambiar las percepciones sociales y fomentar la sensibilidad en las elecciones lingüísticas.



## RESISTENCIA O CONTROVERSIAS ENFRENTADAS

En septiembre de 2021, España ha enfrentado varias formas de resistencia y controversias, algunas de las cuales incluyen:

- Movimiento Independentista Catalán
- Movimiento Separatista Vasco
- Memoria histórica
- Idioma e identidad
- Divisiones sociales y políticas
- Integridad territorial
- Igualdad de género y derechos de la mujer



Co-funded by  
the European Union



- **Persona-primer idioma:** Enfaticé al individuo, no a su discapacidad. Por ejemplo, diga «persona con una discapacidad visual» en lugar de «persona ciega».
- **Evitar estereotipos:** Abstenerse de usar estereotipos negativos o lenguaje estigmatizante. Concéntrese en las habilidades y contribuciones de la persona.
- **Preferencias de respeto:** Cuando sea posible, utilice un lenguaje que las personas con discapacidades prefieren describir a sí mismas.
- **Accesibilidad:** Garantizar que los materiales de comunicación, incluidos sitios web y documentos, sean accesibles a las personas con discapacidad.
- **Iniciativas educativas:** Promover la sensibilización y la educación sobre el uso sensible del lenguaje entre el público en general, incluidos estudiantes y profesionales en diversos campos.
- **Medios inclusivos:** Aliente a los medios de comunicación a adoptar directrices para un lenguaje respetuoso e inclusivo en sus informes y retratos de personas con discapacidad.

Al examinar el contexto histórico y el marco jurídico en España y destacar las recomendaciones para el uso sensible del lenguaje, España ha avanzado hacia la promoción de la inclusión de las personas con discapacidad. Sin embargo, los esfuerzos y la concienciación en curso son cruciales para promover la inclusión de la discapacidad y garantizar que las personas con discapacidad puedan participar plenamente en la sociedad en pie de igualdad con los demás



Practicar un lenguaje sensible e inclusivo cuando se refiere a personas con discapacidad es esencial para promover el respeto, la dignidad y la igualdad. Estas son algunas de las mejores prácticas para utilizar un lenguaje sensible hacia las personas con discapacidad:

- **Usar el idioma personal:** Coloque a la persona antes de la discapacidad. Por ejemplo, diga «una persona con una discapacidad» en lugar de «una persona discapacitada», lo que enfatiza al individuo en lugar de su condición.
- **Respetar las preferencias individuales:** Si es posible, pregúnteles a los individuos cómo prefieren ser referidos. Algunas personas pueden identificarse fuertemente con su discapacidad y prefieren terminología como «sorda» o «autista».
- **Evite las etiquetas negativas:** Absténgase de usar etiquetas despectivas o estigmatizantes como «discapacitados», «lisiados» o «inválidos». Estos términos pueden ser ofensivos y perpetuar estereotipos.
- **Enfatizar Habilidades:** Enfócate en las habilidades y talentos de una persona en lugar de sus limitaciones. Describir lo que alguien puede hacer, en lugar de lo que no.
- **Sea específico y preciso:** Utilice terminología específica cuando se refiera a discapacidades particulares. Evite los términos genéricos o excesivamente amplios. Por ejemplo, decir «parálisis cerebral» en lugar de «una condición».
- **Respetar la privacidad:** No pregunte sobre la discapacidad de una persona a menos que sea relevante para la conversación. Respetar su derecho a revelar o no revelar su discapacidad.
- **Evite la piedad o el lenguaje inspirador:** Evite el lenguaje que retrata a las personas con discapacidad como objetos de lástima o como inspiración únicamente debido a su discapacidad. Tratarlos como individuos con sus propios logros y desafíos.
- **Lenguaje inclusivo:** Utilice un lenguaje que promueva la inclusión y la igualdad. Por ejemplo, en lugar de decir «normal» al comparar a una persona con una discapacidad, diga «típico».

- Utilice el lenguaje «accesible» o «inclusivo»: Cuando discuta sobre espacios físicos o documentos, use términos como «accesible» o «inclusivo» para transmitir que los alojamientos están disponibles para todos.
- Educarse: Manténgase informado sobre terminología y problemas de discapacidad. El lenguaje evoluciona, por lo que es esencial mantenerse al día con las prácticas lingüísticas respetuosas.
- Evite las metáforas ofensivas: Tenga cuidado con las metáforas relacionadas con la discapacidad que pueden perpetuar estereotipos negativos, como «caer en oídos sordos» o «ciego a la verdad».
- Reconocer la diversidad: Comprenda que las personas con discapacidad son un grupo diverso con experiencias y perspectivas únicas. No haga suposiciones basadas en la discapacidad.
- Promover la comunicación inclusiva: Asegúrese de que los materiales de comunicación, sitios web y documentos sean accesibles para las personas con discapacidad, incluidos aquellos que utilizan lectores de pantalla o métodos de comunicación alternativos.
- Participar en el diálogo abierto: Fomentar conversaciones abiertas y respetuosas sobre temas relacionados con la discapacidad. Si usted no está seguro acerca del lenguaje apropiado, es aceptable preguntarle a alguien cómo prefiere ser descrito.
- Aboga por el lenguaje inclusivo: Aboga por el uso del lenguaje inclusivo en tu lugar de trabajo, instituciones educativas y comunidades. Sensibilizar sobre la importancia del lenguaje respetuoso



Recuerde que la sensibilidad al lenguaje es un proceso continuo, y es importante ser receptivo a los comentarios de las personas con discapacidades. El objetivo es crear una sociedad más inclusiva y equitativa donde todos sean tratados con respeto y dignidad, independientemente de sus capacidades o discapacidades. Estas son algunas de las organizaciones y directrices activas en España:

- Fundación ONCE: Fundación ONCE es una fundación española que trabaja por la inclusión social de las personas con discapacidad. Tienen iniciativas y recursos relacionados con el lenguaje inclusivo y la conciencia de la discapacidad.
- Plena inclusión: Plena inclusión es una organización española que se centra en la inclusión de personas con discapacidad intelectual y de desarrollo. A menudo promueven el lenguaje inclusivo y la conciencia. Puedes encontrar recursos en su página web: Plena inclusión.
- CEDD (Comité Español de Representantes de Personas con Discapacidad): CEDD es el Comité Español de Representantes de Personas con Discapacidad. Defienden los derechos de las personas con discapacidad en España. Aunque tal vez no proporcionen directrices lingüísticas específicas, participan en actividades de política y promoción relacionadas con los derechos e inclusión de la discapacidad.
- Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad (CRPD): Aunque no es específica de España, la CRPD proporciona directrices internacionales para los derechos de las personas con discapacidad. España es signataria de esta convención. Puede explorar la CRPD y sus principios en el sitio web de las Naciones Unidas.
- Foro Europeo sobre Discapacidad (FED): El FED es una organización paraguas que representa los intereses de las personas con discapacidad a nivel europeo. A menudo proporcionan recursos y directrices relacionadas con los derechos e inclusión de la discapacidad.
- Mejores prácticas internacionales: muchas organizaciones internacionales, como la Organización Mundial de la Salud (OMS) y la Organización Internacional del Trabajo (OIT), proporcionan directrices y recursos relacionados con la inclusión de la discapacidad y la sensibilidad lingüística. Aunque no son específicas de España, su orientación puede ser informativa y aplicable.



Co-funded by  
the European Union



### BARRERAS CULTURALES, SOCIALES O SISTÉMICAS PARA LA APLICACIÓN DEL LENGUAJE SENSIBLE

En el pasado, los holandeses se referían a las personas con discapacidad como «inválidas». Sin embargo, este término no sugiere que sean «inválidos». El origen de «invalide» se remonta a la palabra francesa de la misma ortografía, que en sí proviene del latín «invalidus». Este es el antónimo de «validus», que significa robusto y bien. Por lo tanto, etiquetar a alguien con una discapacidad como «inválido» implica que no es fuerte ni saludable, lo cual es un descriptor bastante severo e inexacto. Reconociendo esto, los holandeses ahora usan el término «mindervalide», traducándose a «menos capaz» de ser más sensible y preciso.

Aunque «mindervalide» se ha vuelto más frecuente que «invalide» en los Países Bajos, no es necesariamente el término más ideal. La palabra todavía implica que el individuo es menos capaz o incluso «menos válido». A pesar de sus implicaciones, el término sigue en uso. Por ejemplo, se puede ver en el «ingang voor mindervaliden» (entrada para los menos válidos) en el Rechtbank (corte) en Haarlem, [Guía sobre palabras sensibles y palabras para evitar](#), [La Ciudad de Amsterdam](#). En los Países Bajos, podría haber resistencia cultural a los cambios en el lenguaje, ya que la gente podría percibirlo como una corrección política innecesaria y aferrarse a las normas tradicionales. Las barreras sociales podrían incluir la falta de conciencia sobre el impacto del lenguaje insensible en los grupos marginados, así como la resistencia al cambio y las ideas erróneas sobre la intención detrás de esos cambios lingüísticos. Superar estas barreras requiere campañas de sensibilización, educación y diálogo abierto. Los obstáculos sistémicos pueden surgir de las normas lingüísticas establecidas y de las dificultades para modificar los documentos y directrices oficiales.



### RESISTENCIA O CONTROVERSIAS ENFRENTADAS

Las resistencias o controversias enfrentadas en los Países Bajos durante la historia son:

- **Tradición vs. Cambio:** Las personas son a menudo resistentes al cambio, especialmente cuando se trata del lenguaje, que está profundamente arraigado en la cultura. Algunos individuos creen que cambiar el lenguaje es innecesario y puede ser visto como un intento de ser «políticamente correcto» en lugar de una verdadera preocupación por la inclusividad.
- **Claridad de la Comunicación:** Algunos argumentan que el uso de ciertos términos inclusivos puede ser ambiguo o menos directo que los términos tradicionales. Por ejemplo, el término «diferentemente hábil» podría ser visto como un descriptor vago en comparación con términos más específicos.
- **Diferencias generacionales:** Las generaciones mayores podrían no estar tan familiarizadas con los nuevos términos inclusivos o aceptarlos. Esto puede llevar a malentendidos o incluso enfrentamientos entre diferentes grupos de edad.
- **Miedo al mal uso:** Algunas personas se preocupan por usar el término equivocado y ofender a alguien, por lo que podrían evitar discutir la discapacidad por completo. Esto puede llevar a una mayor marginación de las personas con discapacidad.

- Opiniones diversas dentro de la comunidad de discapacitados: No todas las personas con discapacidad están de acuerdo en qué términos son mejores o más apropiados. Algunos podrían preferir la lengua de primera persona (por ejemplo, «persona con discapacidad»), mientras que otros podrían preferir la lengua de primera identidad (por ejemplo, «persona discapacitada»).
- Implicaciones económicas: Cambiar la señalización, documentos y otros materiales impresos para reflejar un lenguaje más inclusivo puede ser costoso. Algunas empresas e instituciones podrían resistir estos cambios debido a los costos asociados.
- La influencia mundial: Como país que está muy conectado internacionalmente, los Países Bajos están influenciados por las tendencias mundiales y los debates en torno a la discapacidad y el idioma. Sin embargo, las traducciones directas de los términos ingleses podrían no siempre funcionar bien en holandés, dando lugar a confusión o mal uso.
- Desafíos educativos: Educar al público sobre por qué ciertos términos son considerados despectivos e introducirlos en un lenguaje más inclusivo requiere un esfuerzo y recursos consistentes.



## ACTITUDES PÚBLICAS HACIA LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD

Los Países Bajos, al igual que muchos países de Europa occidental, han hecho importantes progresos en los últimos decenios para promover la inclusión y garantizar los derechos de las personas con discapacidad. Aunque es imposible generalizar las actitudes de toda una población, se pueden hacer varias tendencias y observaciones sobre la perspectiva holandesa de la discapacidad:

- Legislación y política: Los Países Bajos se han comprometido con las convenciones internacionales que promueven los derechos de las personas con discapacidad, como la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad. Las políticas nacionales holandesas también reflejan un compromiso con la accesibilidad, la no discriminación y la plena participación de las personas con discapacidad.
- Infraestructura: Las ciudades neerlandesas han hecho esfuerzos considerables para ser accesible a las personas con discapacidades físicas. El transporte público, los edificios y los espacios públicos están generalmente diseñados teniendo en cuenta la accesibilidad, aunque siempre puede haber margen de mejora.
- Educación: La inclusión en la educación es una prioridad, y el gobierno holandés se centra en integrar a los estudiantes con necesidades especiales en las escuelas regulares siempre que sea posible. Esta política de inclusión pretende familiarizar a todos los estudiantes con la diversidad desde pequeños.
- Actitudes culturales: Los holandeses son generalmente conocidos por su ser directos y pragmáticos. Si bien esto a veces puede ser tajante, también significa que muchos holandeses están abiertos a discutir y abordar directamente las necesidades de las personas con discapacidad. Dicho esto, como en cualquier sociedad, las actitudes individuales pueden variar.
- Campañas de sensibilización: Diversas campañas y organizaciones en los Países Bajos trabajan incansablemente para crear conciencia sobre diferentes discapacidades, tanto visibles como invisibles. Estas campañas ayudan a configurar una sociedad más comprensiva y empática.
- Empleo: Se han hecho esfuerzos para integrar a las personas con discapacidad en la fuerza laboral, con políticas en vigor para apoyar a los empleadores en la contratación y el alojamiento de empleados con discapacidad.
- Interacción social: Generalmente, la sociedad holandesa valora la igualdad y la equidad, por lo que las personas con discapacidad suelen ser tratadas con respeto y comprensión. Sin embargo, al igual que cualquier país, puede haber personas con opiniones prejuiciosas o malentendidos acerca de las discapacidades.
- Desafíos: A pesar de la evolución positiva, siguen existiendo desafíos. Algunos sostienen que las políticas, aunque bien intencionadas, no siempre se traducen en plena inclusividad en la práctica. También puede haber discrepancias en la accesibilidad entre las ciudades más grandes y las ciudades más pequeñas.

# INFLUENCIA DE LA CULTURA, LAS TRADICIONES Y LOS

## MEDIOS EN EL USO DEL LENGUAJE

Algunos idiomas tienen palabras o frases que están estrechamente ligadas a conceptos o valores culturales específicos. Por ejemplo, ciertas palabras en un idioma pueden no tener equivalentes directos en otro porque pertenecen a aspectos culturales únicos. Las tradiciones abarcan rituales, costumbres, ceremonias y comportamientos que se transmiten de una generación a otra dentro de una cultura. El lenguaje juega un papel vital en el mantenimiento y la expresión de las tradiciones.

Tipos de influencias:

- Evolución del vocabulario: La exposición a los medios introduce nuevas palabras, argot y jerga en el idioma. Las redes sociales aceleran la difusión de nuevos términos y frases.
- Normalización del idioma: Los medios de comunicación a menudo desempeñan un papel en el establecimiento de normas y pronunciaciones lingüísticas estándar. Los difusores y las organizaciones de noticias establecen puntos de referencia lingüísticos que pueden influir en la forma en que la gente habla y escribe.
- Globalización del idioma: Los medios de comunicación contribuyen a la difusión de idiomas más allá de sus regiones originales, impactando en cómo se hablan y entienden las lenguas en varias partes del mundo.

## RESULTADOS DE LA ENCUESTA O ESTUDIOS QUE PONEN DE RELIEVE

### LAS TENDENCIAS ACTUALES DEL USO DEL IDIOMA

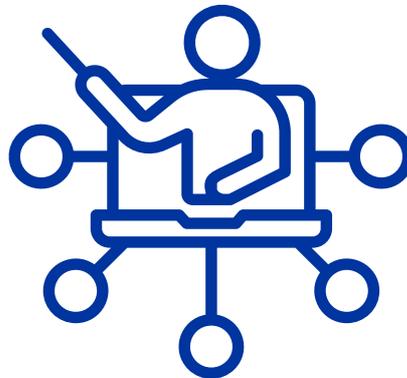
La Ley de Educación Apropiaada de 2014 fue diseñada para frenar el aumento de la admisión a la educación especial, pero mantuvo el sistema de doble vía. En 2019, un aumento en el número de estudiantes que asisten a escuelas de educación especial dio lugar a listas de espera en numerosas localidades. Alrededor del 4,1% de los niños en edad escolar asisten sistemáticamente a instituciones de educación especial. Sin embargo, desde 2014, ha habido una disminución en el porcentaje de estudiantes con discapacidad que reciben apoyo adicional en las escuelas convencionales, bajando del 1% al 0,3%.

Alrededor de 4.000 niños en edad escolar no están matriculados en ninguna institución educativa. Esta categoría incluye a los niños que han estado fuera del sistema escolar durante más de tres meses y para los que no se ha identificado un entorno educativo adecuado. Un tercio de estos niños tienen una discapacidad. Además, existe un subconjunto de niños que han sido excusados formalmente de la escolaridad obligatoria debido a su discapacidad. Los padres con hijos discapacitados tienen el derecho legal de seleccionar una escuela general para sus hijos. Sin embargo, una escuela puede rechazar legalmente la admisión si se siente incapaz de ofrecer el apoyo necesario al niño. Por consiguiente, muchos padres expresan dificultades para ubicar una escuela adecuada cerca.

La Ley de educación apropiada dispone que las escuelas determinen el tipo de apoyo que ofrecen. Desde 2015, las municipalidades han reducido los recursos de atención para apoyo en la escuela para niños con discapacidad. Los padres experimentan dificultades para obtener apoyo. Los padres no tienen voz sobre la asignación de fondos de apoyo, independientemente de si el dinero proviene de un consorcio escolar o de un municipio. Los padres denuncian casos en que se les presiona para que acepten la colocación en la educación especial bajo la amenaza de un informe a las autoridades de maltrato infantil.



Los estudiosos de la educación reconocen que «la ratificación de la CRPD plantea preguntas urgentes sobre la división institucional entre la educación regular y la educación especial» y que el artículo 24 requiere un «debate de búsqueda» sobre la cuestión de si todos los alumnos que necesitan apoyo adicional pueden recibir ese apoyo en la educación regular, y «cómo definir eso si la educación especial ya no existe». Esta discusión no está siendo facilitada por funcionarios del gobierno. Las escuelas que desean ser inclusivas se enfrentan a las barreras creadas por el sistema de financiación y las normas que complican las soluciones individuales y la atención.



Los programas de formación de maestros proporcionan una formación mínima en métodos de enseñanza inclusivos. Se informa de problemas con la disponibilidad de material didáctico adecuado para las escuelas. Esto inhibe el intercambio y la transmisión de información. Los estudiantes que terminan la educación secundaria especial, independientemente de si obtienen un diploma, tienen una probabilidad significativamente menor de obtener empleo en comparación con sus contrapartes en la educación general. La Inspección Nacional de Educación ha expresado su preocupación por el importante número de estudiantes de escuelas secundarias especiales que no cursan estudios ulteriores ni se incorporan a la fuerza laboral después de su graduación. Un 20% de estos estudiantes asegura empleo.

En los programas técnicos y vocacionales para las personas de 16 a 18 años, los estudiantes con discapacidad a menudo se encuentran con una brecha de conocimientos en relación con la discapacidad, tanto en el aula como durante las prácticas obligatorias. Este desafío es particularmente grave para los estudiantes que transitan de la educación secundaria especial, debido principalmente a una orientación y apoyo inadecuados. En la educación superior, los estudiantes con discapacidad corren un mayor riesgo de quedarse rezagados en sus cursos o de interrumpir sus estudios.

Los Países Bajos carecen de una política global de educación continua. Esto es particularmente preocupante para muchos, ya que muchas personas con discapacidades han recibido una educación mínima, lo que las deja sin las habilidades o calificaciones necesarias para empleos significativos.

Más detalles en [«El informe de las organizaciones de discapacitados de los Países Bajos sobre la CRPD en los Países Bajos»](#).



# EJEMPLOS REALES DE ESTIGMATIZACIÓN

## VS. LENGUAJE SENSIBLE



Ejemplos de lenguaje en la vida real:

### Lenguaje estigmatizante :

- Usar el término «persona esquizofrénica» para describir a alguien con esquizofrenia puede ser estigmatizante ya que define a la persona únicamente por su condición.
- Usar términos despectivos como «loco» o «loco» para describir a alguien con una condición de salud mental puede perpetuar estereotipos negativos.
- Etiquetar a alguien como «drogadicto» puede estigmatizar su lucha con la adicción.
- Describir a una persona discapacitada como «discapacitada» puede ser estigmatizante y se centra en sus limitaciones y no en sus capacidades.

### Lenguaje sensible :

- Refiriéndose a alguien como una «persona con esquizofrenia» se centra en su humanidad primero, en lugar de definirla únicamente por su condición.
- El uso de términos como «persona con una condición de salud mental» o «individuo con experiencia vivida» muestra respeto y reconoce su personalidad.
- Refiriéndose a alguien como una «persona en recuperación» reconoce sus esfuerzos para superar la adicción y se centra en su viaje.
- El uso de frases como «persona con una discapacidad» o «de forma diferente» reconoce su individualidad y enfatiza sus capacidades.





## 3.1 ITALIA



### INTEGRACIÓN CURRICULAR PARA USO SENSIBLE DEL LENGUAJE

Todos los profesores, no sólo «maestros de apoyo» deben asistir a la formación educativa activa, TFA para desarrollar habilidades pedagógicas sobre cómo manejar un grupo de clase donde hay una persona con una discapacidad. El propósito de este curso TFA debe ser el cambio de comportamiento y sobre todo de mentalidad: manejar la clase como un grupo de personas, independientemente de la discapacidad.

Los maestros de escuela primaria con empleo temporal deben recibir un curso pedagógico básico mínimo, que incluya:

- Construir un momento en el que todos tengan derecho a hablar y compartir sus sentimientos, emociones, estados de ánimo y pensamientos en un ambiente abierto e inclusivo para promover la empatía dentro del grupo de clase.
- Desarrollo de los «Diez mandamientos de palabra amable\oraciones» para mostrar cómo ser amable con todos sus compañeros de clase
- Organizar una breve primera reunión con el psicólogo de la escuela para familiarizarse con sus servicios y ayuda.
- Establecer una reunión mensual de clase con el psicólogo de la escuela en relación con la comunicación y el comportamiento en un entorno de clase inclusivo.
- Analizar y revisar junto con los profesores los temas abiertos sobre la inclusión que surgieron en la reunión mensual sobre el entorno de clase.



### CAMBIOS DE COMPORTAMIENTO

Para crear cambios de comportamiento debemos empezar cambiando las palabras que usamos para priorizar a la persona sobre la discapacidad. Siga estos pasos:

- Observación cualitativa y cuantitativa: aprende a conocer a la persona frente a nosotros empatizando y estando abierto a aprender sobre diferentes discapacidades y el lenguaje asociado a ellas.
- Pregunte y escuche: pregunte qué necesitan las personas con discapacidades y luego esté listo para escuchar no sólo lo que están diciendo sino también cómo hablan y cómo se sienten.

Formas de comportarse de manera inclusiva:

- Acércate a la persona como lo harías con cualquier otra persona, habla directamente con ella, usando una comunicación clara y sencilla.
- Tratar a personas que son adultos como adultos. No ser complacientes ni amenacen cuando se comuniquen con la persona.
- No tome decisiones por la persona o asuma que conoce las preferencias de la persona. Respeten sus decisiones.
- Enfócate en las habilidades y fortalezas de un individuo en lugar de solo en sus discapacidades.
- Sea paciente, flexible y de apoyo



## INTEGRACIÓN CURRICULAR PARA USO SENSIBLE DEL LENGUAJE

La integración curricular para el uso sensible del lenguaje implica incorporar conscientemente un lenguaje respetuoso e inclusivo y evita reforzar estereotipos o causar ofensa. Esto se puede aplicar en todo el plan de estudios, desde libros de texto hasta debates en las aulas, para crear un entorno educativo más inclusivo y equitativo. Por ejemplo, en lugar de utilizar términos como «normal» o «anormal» cuando se discute la diversidad, se podrían utilizar términos más neutrales como «común» o «variado» para fomentar un entorno más inclusivo.

En la literatura, en lugar de centrarse exclusivamente en los autores y personajes desde una sola perspectiva, ampliar la selección de lecturas para incluir voces de diversas culturas, géneros y orígenes ayudaría a los estudiantes a comprender diferentes realidades y desarrollar empatía.

En resumen, la integración curricular para el uso sensible del lenguaje tiene como objetivo crear un entorno educativo que valore la diversidad y evite perpetuar estereotipos. La incorporación de diversos ejemplos y perspectivas en todas las áreas temáticas ayuda a crear una educación más inclusiva y consciente.



## PROGRAMAS DE FORMACIÓN PARA EDUCADORES Y FORMADORES

Estos programas tratan de proporcionar a educadores y formadores los conocimientos y habilidades necesarios para abordar temas relacionados con la discapacidad utilizando un lenguaje inclusivo.

Los siguientes pasos deben incluirse en los programas:

- **Introducción:** Destacar la importancia del lenguaje respetuoso para las personas con discapacidad.
- **Lenguaje inclusivo:** Explique qué es y por qué importa.
- **Necesidad de capacitación:** Analice por qué los educadores y formadores requieren capacitación especializada en lenguaje inclusivo.
- **Componentes de capacitación:** delinee lo que estos programas deben cubrir, incluyendo conciencia, terminología y comunicación práctica.
- **Implementación:** Describir cómo las instituciones pueden integrar la capacitación en la educación y el desarrollo profesional.
- **Medición del impacto:** Explique cómo evaluar la efectividad de estos programas.
- **Conclusión:** Destacar la importancia de la capacitación para fomentar la inclusividad.



## CAMBIOS DE COMPORTAMIENTO

En España se han registrado avances significativos en la promoción de la educación inclusiva para las personas con discapacidad. Se han aplicado políticas y leyes, como la Ley Orgánica 2/2006 sobre Educación y la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad, destinadas a garantizar la igualdad de acceso a la educación.

Estos cambios en las iniciativas educativas han llevado a una mayor conciencia de las necesidades individuales de los estudiantes con discapacidad, y se han desarrollado recursos y apoyos específicos para facilitar su participación en el sistema de educación regular. Sin embargo, siguen existiendo desafíos en términos de infraestructura, capacitación de maestros y plena implementación de prácticas inclusivas en todas las etapas educativas.

## TRANSFERENCIA DE CONOCIMIENTOS

Los profesores en España enseñan a otros a tener un lenguaje sensible hacia las personas con discapacidad a través de estrategias y enfoques educativos. Algunos de los métodos incluyen:

- **Educación inclusiva:** La inclusión de estudiantes con discapacidad en aulas regulares para promover la interacción entre estudiantes con y sin discapacidad usando lenguaje sensible, lo que ayuda a normalizar la diversidad y fomentar la empatía.
- **Modelización:** Los profesores pueden servir como modelos a seguir utilizando un lenguaje y un comportamiento respetuosos en sus interacciones con todos los estudiantes, incluidas las personas con discapacidad, creando un entorno educativo inclusivo e integrando lecciones sobre empatía y respeto en su enseñanza diaria. Utilizan un lenguaje inclusivo y respetuoso como forma de mostrar la manera correcta de comunicarse con las personas con discapacidad. Esto implica utilizar términos y frases que no refuercen estereotipos o prejuicios hacia las personas con discapacidad.
- **Trabajo en equipo:** Los proyectos en grupo y las actividades de colaboración en el aula ofrecen oportunidades para que los estudiantes trabajen con compañeros que pueden tener capacidades y necesidades diferentes. Esto fomenta la comprensión mutua y el respeto utilizando un lenguaje conscientemente sensible.



Otras formas de transferir este conocimiento podrían ser:

- **Educación basada en valores:** Es esencial que los formadores incorporen valores en la educación, como el respeto y la igualdad. Normalmente utilizan ejemplos y actividades que resaltan la importancia de tratar a todas las personas con respeto y consideración, independientemente de sus diferencias.
- **Sensibilización:** Los educadores organizan charlas y actividades para sensibilizar a los estudiantes sobre las necesidades y desafíos de las personas con discapacidad. Estas actividades ayudan a los estudiantes a comprender mejor las realidades de las personas con discapacidad y desarrollar empatía poniendo especial énfasis en el uso de un lenguaje sensible.



## INTEGRACIÓN CURRICULAR PARA USO SENSIBLE DEL LENGUAJE

En general, el Gobierno y las instituciones educativas neerlandesas son proactivas para garantizar la inclusión de todos los estudiantes, incluidas las personas con discapacidad. Esto incluye no sólo infraestructuras y apoyo educativo, sino también contenidos curriculares que promueven la conciencia y sensibilidad hacia las personas con discapacidad. Sin embargo, el contenido exacto y el alcance de esta integración curricular pueden variar en función de la institución educativa específica y el nivel. Adicionalmente, con el tiempo, podría haber habido cambios más recientes o adiciones al plan de estudios que desconozco.

Estas son algunas muestras generales o ejemplos de cómo podría ser la integración curricular para el lenguaje sensible hacia las personas con discapacidades:

- **Lecciones de sensibilización:** Los educadores pueden incorporar lecciones que enseñan a los estudiantes sobre diversas discapacidades, tanto visibles como invisibles. Esto ayuda a los estudiantes a comprender los desafíos que enfrentan sus compañeros y fomenta la empatía.
- **Educación Lingüística:** A los estudiantes se les podría enseñar la importancia de usar el lenguaje «people-first». Por ejemplo, en lugar de decir «persona discapacitada», es más apropiado decir, «persona con una discapacidad».
- **Cuentacuentos:** Incorporar libros o cuentos que tengan protagonistas con discapacidad puede ser una forma eficaz de enseñar a los estudiantes sobre las experiencias y perspectivas de aquellos con discapacidad.
- **Oradores invitados:** Invitar a las personas con discapacidad a compartir sus experiencias puede ser una manera poderosa de fomentar la comprensión y la sensibilidad.
- **Juegos de Rol y Simulaciones:** Las actividades en las que se pone a los estudiantes en situaciones para simular las experiencias de los discapacitados pueden ser reveladoras. Por ejemplo, navegar por la escuela usando una silla de ruedas o tratando de completar tareas con los ojos vendados puede ayudar a los estudiantes a apreciar los desafíos que enfrentan sus compañeros con discapacidades.
- **Directrices y políticas:** Las escuelas pueden tener directrices para una comunicación respetuosa, que incluye evitar términos despectivos relacionados con las discapacidades y promover el lenguaje positivo.
- **Formación de maestros:** Los propios educadores pueden someterse a sesiones de capacitación para asegurarse de que utilizan lenguaje sensible en el aula y promover un entorno inclusivo.



# PROGRAMAS DE FORMACIÓN PARA EDUCADORES Y FORMADORES



Programas de formación para educadores y formadores en los Países Bajos:

- Taller de lenguaje inclusivo - Este programa ofrece a los educadores ideas sobre el uso apropiado del lenguaje, abordando ideas erróneas comunes y proporcionando estrategias prácticas para promover la inclusión en la comunicación.
- Capacitación en Conciencia de Discapacidad - Esta capacitación tiene como objetivo crear conciencia sobre diferentes tipos de discapacidades, eliminar estereotipos y enseñar a los educadores a comunicarse de forma respetuosa e inclusiva.
- Seminario de Comunicación e Inclusividad - Centrado en habilidades prácticas de comunicación, este seminario ayuda a los educadores a adaptar su idioma para crear un entorno acogedor e inclusivo para las personas con discapacidad.
- Taller Persona-Primer Idioma - Este taller enfatiza la importancia de usar un lenguaje de primera persona que priorice al individuo sobre su discapacidad, ayudando a los educadores a fomentar una comunicación respetuosa y empática.
- Programa de Estrategias de Enseñanza Accesibles - Junto con la formación de idiomas, este programa equipa a los educadores con estrategias para asegurar que sus materiales y métodos de enseñanza sean accesibles a todos los estudiantes, independientemente de sus capacidades.
- Sesiones interactivas de rol - Estas sesiones involucran a educadores en escenarios simulados para practicar usando lenguaje sensible al interactuar con individuos con discapacidades, proporcionando retroalimentación constructiva para mejorar.
- Círculos de Aprendizaje Colaborativo - Los educadores participan en discusiones en grupo y comparten experiencias, ayudándoles a aprender unos de otros y a desarrollar colectivamente formas efectivas de comunicarse con sensibilidad.
- Guest Speaker Series - Traer a individuos con discapacidades para compartir sus experiencias y preferencias con respecto al uso del lenguaje puede ser una manera poderosa para que los educadores aprendan y adapten su comunicación.
- Desarrollo profesional continuo: la integración de la inclusividad y la capacitación en lenguaje sensible en los programas de desarrollo profesional en curso garantiza que los educadores permanezcan actualizados y perfeccionen continuamente sus habilidades de comunicación.
- Taller de Diseño de Currículos Inclusivos - Los educadores aprenden a crear currículos inclusivos que no sólo incorporen perspectivas diversas, sino que también utilicen un lenguaje que respete y refleje las experiencias de las personas con discapacidad.





## PARTES INTERESADAS



El uso del lenguaje sensible hacia las personas con discapacidad implica una variedad de partes interesadas que desempeñan diferentes funciones en la promoción de una comunicación respetuosa e inclusiva. Estos son algunos de los principales interesados:

- Personas con discapacidad: Las personas con discapacidad son partes interesadas centrales. Tienen derecho a autoidentificarse y expresar sus preferencias con respecto al lenguaje y la terminología utilizados para describir sus discapacidades.
- Organizaciones de defensa de la discapacidad: Estas organizaciones representan y defienden los derechos e intereses de las personas con discapacidad. A menudo elaboran directrices para el lenguaje sensible y sensibilizan sobre la importancia de una comunicación respetuosa.
- Gobierno y responsables de la formulación de políticas: Los organismos gubernamentales y los responsables de la formulación de políticas son responsables de promulgar leyes y reglamentos que promuevan la accesibilidad, la inclusión y la sensibilidad lingüística. También pueden crear directrices para la comunicación gubernamental.
- Instituciones educativas: Las escuelas, colegios y universidades son partes interesadas en promover la sensibilidad hacia las discapacidades. Pueden implementar políticas que fomenten el uso de un lenguaje respetuoso y educen a los estudiantes sobre la conciencia de la discapacidad.
- Industria de medios y entretenimiento: Los medios de comunicación tienen un impacto significativo en las percepciones públicas. Los medios de comunicación, los periodistas y los creadores de contenido pueden influir en las actitudes a través de su representación de las personas con discapacidad. Es esencial que usen un lenguaje sensible y eviten estereotipos dañinos.
- Profesionales de la salud: Los proveedores de atención médica, incluyendo médicos, enfermeras y terapeutas, interactúan con las personas con discapacidades regularmente. Deben usar un lenguaje respetuoso al discutir los diagnósticos y las opciones de tratamiento.
- Empleadores y lugares de trabajo: los empleadores pueden crear entornos de trabajo inclusivos mediante el uso de lenguaje sensible en los puestos de trabajo, políticas e interacciones con empleados con discapacidades. También deben proporcionar ajustes razonables.
- Educadores: Los profesores y educadores desempeñan un papel crucial en la promoción de un entorno inclusivo en las escuelas y universidades. Pueden modelar un lenguaje respetuoso y enseñar a los estudiantes sobre la conciencia y sensibilidad de la discapacidad.
- Organizaciones Comunitarias y de Servicios Sociales: Estas organizaciones brindan servicios y apoyo a personas con discapacidad. El uso del lenguaje sensible es esencial en sus interacciones con los clientes y la comunidad en general.
- Organizaciones Jurídicas y de Derechos Humanos: Las organizaciones dedicadas a los derechos humanos y la defensa jurídica pueden trabajar para garantizar que se respeten los derechos de las personas con discapacidad, incluido el derecho a un lenguaje respetuoso.

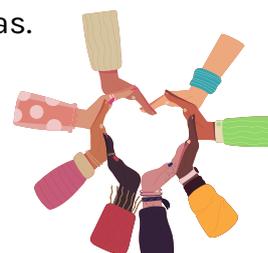


- **Profesionales del idioma:** Los traductores, intérpretes y expertos en idiomas tienen la responsabilidad de transmitir terminología sensible y precisa al traducir o interpretar para personas con discapacidad.
- **Público General:** La sociedad en general es un actor crucial. La conciencia pública y las actitudes hacia las personas con discapacidad pueden afectar significativamente sus experiencias. Promover el lenguaje respetuoso y sensibilizar es un esfuerzo colectivo.
- **Investigación y comunidad académica:** Investigadores y académicos en campos como estudios de discapacidad, lingüística y comunicación juegan un papel en el estudio y la promoción de la sensibilidad e inclusividad lingüística.
- **Expertos en Tecnología y Accesibilidad:** Quienes participan en el desarrollo de herramientas de tecnología y comunicación accesibles pueden asegurar que estas herramientas apoyan el lenguaje sensible y la accesibilidad para personas con discapacidad.

La colaboración entre estas partes interesadas es esencial para crear una sociedad más inclusiva y respetuosa que valore la dignidad y los derechos de las personas con discapacidad. Cada grupo tiene un papel único en la promoción del lenguaje sensible y el fomento de un entorno de igualdad e inclusión. Los objetivos futuros de utilizar un lenguaje sensible hacia las personas con discapacidad abarcan objetivos más amplios de promover la inclusión, la equidad y el respeto en la sociedad.

Estos objetivos concuerdan con los esfuerzos en curso por crear un mundo más inclusivo y accesible para las personas con discapacidad. De aquí algunos objetivos futuros clave:

- **Promoción de la inclusión:** El lenguaje sensible seguirá desempeñando un papel fundamental en la promoción de la inclusión de las personas con discapacidad en todos los aspectos de la sociedad, incluida la educación, el empleo, la atención sanitaria y la participación social.
- **Reducir el estigma:** Usar un lenguaje respetuoso e inclusivo ayuda a reducir el estigma asociado con discapacidades. Los objetivos futuros incluyen la erradicación de estereotipos negativos y actitudes discriminatorias a través del lenguaje.
- **Mejorar el acceso y la participación:** El lenguaje sensible apoya los esfuerzos para mejorar el acceso a espacios públicos, servicios e información para personas con discapacidad. Los objetivos futuros consisten en promover la accesibilidad y garantizar la participación en pie de igualdad en todos los ámbitos de la vida.
- **Promover la legislación y las políticas:** Los defensores trabajarán para fortalecer la legislación y las políticas que refuerzan el uso del lenguaje sensible y promueven los derechos y el bienestar de las personas con discapacidad.
- **Educación y sensibilización:** Los objetivos futuros incluyen iniciativas continuas de educación y sensibilización para asegurar que las personas, organizaciones e instituciones estén informadas sobre la importancia del lenguaje sensible y su impacto en la comunidad de discapacitados.
- **Medios inclusivos:** Se alentará a los medios de comunicación a adoptar y adherirse a las directrices para el uso sensible del lenguaje, asegurando que las representaciones de las personas con discapacidad sean respetuosas, precisas y diversas.



- **Comunicación accesible:** Los esfuerzos se centrarán en hacer que la comunicación, incluidos los contenidos digitales, los documentos y la información pública, sea accesible para las personas con discapacidad, apoyando su plena participación en la era digital.
- **Promoción de la autodefensa:** Las personas con discapacidades estarán facultadas para abogar por sus propias preferencias y derechos lingüísticos, asegurando que tengan voz y voto en cómo son descritas y referidas.
- **Evolución continua del lenguaje:** A medida que evolucionen el lenguaje y las actitudes sociales, los objetivos futuros implicarán la adaptación de las directrices lingüísticas para reflejar estos cambios, manteniendo un compromiso con la sensibilidad y la inclusividad.
- **Colaboración mundial:** La colaboración entre los países y las organizaciones internacionales seguirá promoviendo las mejores prácticas en materia de sensibilidad lingüística a escala mundial, fomentando un mundo más inclusivo para las personas con discapacidad.
- **Respeto de la interseccionalidad:** Los objetivos futuros también implicarán reconocer y respetar las intersecciones de la discapacidad con otros aspectos de la identidad, como el género, la raza y el origen étnico, en los esfuerzos de idioma y promoción.
- **Bienestar holístico:** Más allá del lenguaje, el objetivo más amplio es asegurar que las personas con discapacidades disfruten de bienestar holístico, incluyendo salud física y mental, conexiones sociales, oportunidades económicas y la capacidad de llevar una vida plena.



Al perseguir estos objetivos futuros, la sociedad puede trabajar para crear un entorno más inclusivo y equitativo donde todas las personas, independientemente de sus capacidades o discapacidades, sean tratadas con respeto y dignidad, y tengan la oportunidad de prosperar y participar plenamente en todos los aspectos de la vida.

Lograr la adopción generalizada de un lenguaje sensible a corto plazo implica una combinación de esfuerzos de sensibilización, educación y promoción. Estas son algunas de las principales medidas que se pueden adoptar a corto plazo para promover el uso del lenguaje sensible para las personas con discapacidad:

- **Campañas de sensibilización:** Lanzar campañas de sensibilización pública que resalten la importancia de utilizar un lenguaje respetuoso e inclusivo cuando se refiere a personas con discapacidad. Estas campañas pueden dirigirse al público en general, profesionales de los medios de comunicación e industrias específicas.
- **Capacitación en medios:** Proporcionar capacitación y recursos a medios de comunicación y periodistas sobre el uso de lenguaje sensible. Fomentar la presentación de informes precisos y respetuosos sobre cuestiones relacionadas con la discapacidad.
- **Iniciativas Educativas:** Implementar programas educativos en escuelas y universidades que enseñen a los estudiantes sobre la conciencia de la discapacidad y el uso del lenguaje inclusivo. Trabajar con profesores y educadores para incorporar estos temas en el currículo.
- **Directrices y manuales de estilo:** Elabore y difunda directrices y manuales de estilo que proporcionen instrucciones claras sobre el uso del lenguaje sensible. Estas pautas se pueden adaptar para industrias específicas, como la salud, la educación y los medios de comunicación.



- **Colaboración con las partes interesadas:** Colabore con ONG, organizaciones de defensa y grupos de defensa de los derechos de los discapacitados para promover el uso de un lenguaje sensible. Estas organizaciones pueden desempeñar un papel crucial en la sensibilización y la promoción de un lenguaje respetuoso.
- **Accesibilidad en la comunicación:** Asegúrese de que todos los materiales de comunicación, incluidos los sitios web, documentos y señalización pública, sean accesibles a las personas con discapacidad. Promover la comunicación accesible como componente esencial del uso sensible del lenguaje.
- **Participe con influencers:** Colabore con figuras influyentes, celebridades e influencers en redes sociales para abogar por el uso del lenguaje sensible. Su alcance puede ayudar a difundir la conciencia a un público más amplio.
- **Promoción de políticas:** Abogar por políticas y legislación que promuevan el uso del lenguaje sensible y aborden la discriminación basada en la discapacidad. Trabaje con los legisladores para presentar y apoyar los proyectos de ley pertinentes.
- **Responsabilidad corporativa:** Anime a las empresas y corporaciones a adoptar sensibilidad lingüística en sus políticas internas, comunicaciones externas y materiales de marketing. Apoyar iniciativas que promuevan la diversidad y la inclusión.
- **Mecanismos de retroalimentación:** Establecer mecanismos de retroalimentación y rendición de cuentas, permitiendo a las personas reportar casos de lenguaje insensible y ofreciendo recursos para la corrección y mejora.
- **Participación de la comunidad:** Participar con las comunidades locales a través de talleres, seminarios y reuniones municipales para crear conciencia sobre la sensibilidad lingüística y las experiencias de las personas con discapacidad.
- **Celebre las historias de éxito:** Resalte las historias de éxito de individuos con discapacidades que han superado desafíos e hecho contribuciones significativas a la sociedad. Mostrar sus logros puede inspirar un cambio positivo.
- **Evaluación continua:** Evalúe y evalúe continuamente el impacto de las iniciativas de sensibilidad lingüística. Recopilar comentarios de personas con discapacidad e interesados para perfeccionar estrategias y mensajes.
- **Declaraciones y promesas públicas:** Alentar a figuras públicas, organizaciones e instituciones a hacer declaraciones públicas o promesas comprometidas con el uso del lenguaje sensible. Estos compromisos pueden ser un ejemplo para otros.
- **Campañas de redes sociales:** Utilice plataformas de redes sociales para lanzar campañas y hashtags que promuevan la conciencia y discusiones sobre la importancia del lenguaje sensible. Participar con comunidades en línea e influyentes.



Al dar estos pasos a corto plazo, es posible crear un impulso para la adopción de un lenguaje sensible que pueda conducir a una sociedad más respetuosa e inclusiva para las personas con discapacidad. Esos esfuerzos deberían mantenerse e integrarse en iniciativas más amplias de inclusión.

## OBJETIVO A CORTO Y LARGO PLAZO



Lograr una propagación sostenida y a largo plazo del lenguaje sensible hacia las personas con discapacidad implica cambios culturales y sistémicos más profundos. A continuación, se presentan los principales pasos y objetivos a largo plazo:

- Incorporar sensibilidad en la educación: Asegurar que la conciencia de la discapacidad y el uso del lenguaje sensible se integren en todos los niveles de educación, desde las escuelas primarias hasta las instituciones de educación superior. Esto ayudará a crear una generación de individuos que usan naturalmente un lenguaje respetuoso.
- Marcos Legales y Políticos: Aboga por marcos legales y políticos integrales que institucionalicen el uso de lenguaje sensible en todos los sectores. Estos marcos deben incluir directrices claras y consecuencias para las violaciones.
- Estándares de la Industria de Medios y Entretenimiento: Establezca estándares de la industria para medios y entretenimiento que prioricen un lenguaje respetuoso e inclusivo en guiones, retratos y reportajes. Alentar a los medios de comunicación a firmar códigos de conducta.
- Responsabilidad Corporativa y Prácticas de Empleo: Alentar a las empresas a adoptar prácticas de responsabilidad social corporativa (RSC) que enfatizan la sensibilidad en sus comunicaciones internas y externas. Apoyar la diversidad y la inclusión en el lugar de trabajo.
- Instituciones y servicios públicos: Asegúrese de que las instituciones públicas, incluidas las agencias gubernamentales, los proveedores de atención médica y los servicios sociales, utilicen sistemáticamente un lenguaje sensible en sus interacciones con el público y en los documentos oficiales.



- Mecanismos de Supervisión y Presentación de Informes: Establecer órganos u organismos independientes encargados de supervisar y reportar casos de lenguaje insensible. Fomentar la transparencia y la rendición de cuentas en el uso del lenguaje.
- Tecnología de comunicación accesible: Invierta en tecnología de comunicación accesible y asegure que las plataformas digitales y la información estén diseñadas con sensibilidad a las necesidades de las personas con discapacidad.
- Promover la interseccionalidad: Reconocer y abordar la interseccionalidad de la discapacidad con otros aspectos de la identidad, como la raza, el género y la orientación sexual, en los esfuerzos de lenguaje e inclusión.
- Promover la autodefensa: Empoderar a las personas con discapacidad para que aboguen por sus preferencias y derechos lingüísticos. Garantizar que tengan acceso a recursos y apoyo para hacerlo de manera eficaz.
- Representación Cultural y Mediática: Promover la diversidad cultural y la representación de las personas con discapacidad en los medios de comunicación, la literatura y los artes, celebrar las historias y experiencias únicas de las personas con discapacidad.

- Educación y Capacitación para Profesionales: Implemente programas continuos de educación y capacitación para profesionales en campos como la salud, la educación y los medios de comunicación, enfatizando la sensibilidad en sus interacciones y comunicación.
- Colaboración global: Colabore con organizaciones internacionales y gobiernos para compartir las mejores prácticas y promover el uso sensible del lenguaje a escala mundial.
- Cambio cultural a largo plazo: Reconozca que crear una cultura de sensibilidad es un esfuerzo a largo plazo. No sólo requiere cambios políticos, sino también un cambio fundamental en las actitudes y comportamientos de la sociedad.
- Evaluación y adaptación periódicas: Evalúe continuamente el impacto de las iniciativas a largo plazo, recabe información de las partes interesadas y adapte las estrategias necesarias para hacer frente a la evolución del lenguaje y los desafíos de inclusión.
- Cambio generacional: Con el tiempo, busca un cambio generacional donde las generaciones más jóvenes crezcan con un profundo entendimiento y compromiso con el uso del lenguaje sensible, haciéndolo parte integral de la sociedad.

Los objetivos a largo plazo para el uso sensible del lenguaje están profundamente entrelazados con esfuerzos más amplios para crear una sociedad más inclusiva y equitativa. El logro de estos objetivos requerirá la persistencia, la colaboración y el compromiso de respetar los derechos y la dignidad de las personas con discapacidad.

## HERRAMIENTAS DE SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN

La supervisión y evaluación del uso del lenguaje sensible para garantizar que esté bien hecho requiere una combinación de herramientas y estrategias. Estas son algunas herramientas y enfoques clave:

- Directrices y manuales de estilo: Elabore y distribuya directrices y manuales de estilo que proporcionen instrucciones claras sobre el uso del lenguaje sensible. Estas directrices pueden servir de referencia para que las personas y organizaciones las sigan.
- Listas de comprobación: crear listas de comprobación o rúbricas que esbozan criterios específicos para el uso de lenguaje sensible. Estas listas de verificación se pueden utilizar para evaluar la comunicación escrita y verbal, asegurando que se sigan los principios clave.
- Software de evaluación de idiomas: Algunas herramientas de software están diseñadas para analizar texto y proporcionar comentarios sobre el uso del idioma, incluida la sensibilidad. Estas herramientas pueden identificar un lenguaje potencialmente insensible y sugerir alternativas.
- Mecanismos de retroalimentación: Establecer mecanismos de retroalimentación donde los individuos pueden reportar instancias de lenguaje insensible. Crear canales y procedimientos claros de presentación de informes para atender quejas o preocupaciones.
- Encuestas y cuestionarios: Realice encuestas o distribuya cuestionarios para obtener comentarios de los destinatarios, incluidas las personas con discapacidad. Pida su opinión sobre la sensibilidad del lenguaje en contextos específicos.
- Análisis de contenido: Analice periódicamente el contenido producido por organizaciones, medios de comunicación o individuos para evaluar la sensibilidad del lenguaje. Busque patrones de lenguaje insensible y áreas para mejorar.





- **Grupos de enfoque:** Organice grupos de enfoque con diversos participantes para discutir la sensibilidad del lenguaje. Recopilar comentarios cualitativos sobre la eficacia del uso del lenguaje en diferentes contextos.
- **Revisiones por pares:** Implementar procesos de revisión por pares, donde colegas o expertos en campos relevantes revisan y proporcionan retroalimentación sobre materiales de comunicación para sensibilidad e inclusividad.
- **Auditorías externas:** Emplee auditores o consultores externos con experiencia en sensibilidad lingüística para evaluar y proporcionar recomendaciones sobre materiales, políticas y prácticas de comunicación.
- **Filtros y herramientas automatizados:** utilice filtros y herramientas automatizados dentro de plataformas digitales para marcar un lenguaje potencialmente insensible. Estas herramientas pueden proporcionar sugerencias en tiempo real para un lenguaje más inclusivo.
- **Auditorías de accesibilidad:** Realice auditorías de accesibilidad de sitios web, documentos y otros materiales de comunicación para asegurar que cumplen con las normas y directrices de accesibilidad para personas con discapacidad.
- **Evaluaciones de impacto:** Evalúe el impacto de las iniciativas de sensibilidad lingüística a lo largo del tiempo. Medir los cambios en las percepciones, actitudes y comportamientos públicos relacionados con la inclusión de la discapacidad.
- **Presentación periódica de informes:** Establecer un sistema de presentación periódica de informes sobre los esfuerzos y progresos en materia de sensibilidad lingüística. Compartir informes con las partes interesadas y el público para demostrar su compromiso con la mejora.
- **Capacitación y talleres:** Ofrezca capacitación y talleres sobre sensibilidad lingüística a empleados, profesionales e interesados relevantes. Evaluar la eficacia de estos programas de capacitación mediante evaluaciones previas y posteriores a la capacitación.
- **Supervisión del cumplimiento:** garantice el cumplimiento de las leyes y regulaciones pertinentes relacionadas con la sensibilidad al lenguaje. Supervisar la adhesión de las organizaciones a los requisitos legales y tomar medidas correctivas cuando sea necesario.
- **Casos prácticos y mejores prácticas:** Comparta estudios de casos y ejemplos de mejores prácticas en la sensibilidad al lenguaje. Resalte las organizaciones o individuos que sobresalen en el uso de lenguaje sensible como modelos para otros a seguir.
- **Participación del público:** Fomente la participación del público a través de los medios sociales, campañas y eventos para crear conciencia sobre la sensibilidad del lenguaje y recabar comentarios de la comunidad en general.
- **Mejora continua:** Utilice la retroalimentación y los conocimientos recopilados a través del monitoreo y la evaluación para hacer mejoras continuas a los esfuerzos de sensibilidad del lenguaje.

Al emplear estas herramientas y enfoques, las organizaciones y las personas pueden controlar, evaluar y supervisar eficazmente el uso del lenguaje sensible, asegurando que se alinee con los principios de inclusión y respeto de las personas con discapacidad.



Co-funded by  
the European Union

# PROGRAMAS E INICIATIVAS EDUCATIVAS PARA LA SOCIEDAD CIVIL



Hubo iniciativas más amplias y esfuerzos educativos centrados en la conciencia de la discapacidad, la inclusión y la comunicación respetuosa. Estas iniciativas a menudo incluían componentes relacionados con el uso de lenguaje sensible. Tenga en cuenta que el panorama educativo puede haber evolucionado desde entonces, y es posible que se hayan introducido nuevos programas. Estos son algunos tipos generales de iniciativas y organizaciones educativas que pueden abordar el lenguaje sensible en España:

- Capacitación de maestros: Las instituciones educativas, incluidas las universidades y los programas de capacitación de maestros, a menudo incluyen cursos y talleres sobre educación inclusiva y conciencia de la discapacidad. Estos programas pueden abarcar la importancia del lenguaje sensible en el aula.
- Programas de Estudios de Discapacidad: Algunas universidades ofrecen programas o cursos de Estudios de Discapacidad, que exploran varios aspectos de la discapacidad, incluyendo el lenguaje y la comunicación. Estos programas promueven una comprensión de los problemas relacionados con la discapacidad.
- Talleres y capacitación de ONG: Las organizaciones no gubernamentales (ONG) y los grupos de promoción en España pueden organizar talleres, seminarios y sesiones de capacitación para educadores, profesionales y el público. Estos eventos pueden incluir componentes sobre la sensibilidad al lenguaje.



- Campañas de concienciación pública: los organismos gubernamentales y las ONG realizan ocasionalmente campañas de concienciación pública sobre la inclusión de la discapacidad. Estas campañas a menudo hacen hincapié en el uso del lenguaje sensible y la comunicación respetuosa.
- Iniciativas Educativas Inclusivas: Los esfuerzos educativos inclusivos en España pretenden crear aulas que acojan a estudiantes con discapacidad. Los profesores suelen recibir formación en prácticas docentes inclusivas, que pueden incluir orientación sobre la sensibilidad lingüística.
- Recursos en línea: Varios recursos en línea, incluyendo directrices y herramientas, pueden estar disponibles para los educadores y el público, ofreciendo orientación sobre el uso de lenguaje sensible en entornos educativos.
- Talleres de Desarrollo Profesional: Algunas organizaciones, incluyendo ONG enfocadas en discapacidades y asociaciones profesionales, pueden ofrecer talleres y sesiones de capacitación para grupos profesionales específicos, como proveedores de atención médica, sobre el uso de lenguaje sensible.



Los programas e iniciativas destinados a promover el uso del lenguaje sensible en la sociedad civil española suelen incluir una combinación de campañas de sensibilización, capacitación y recursos proporcionados por organizaciones no gubernamentales (ONG), grupos de promoción y entidades gubernamentales. Si bien no puedo proporcionar nombres de programas específicos o detalles más allá de mi última actualización de conocimiento en septiembre de 2021, puedo darle una idea de los tipos de iniciativas que pueden existir o se han desarrollado desde entonces:

- **Campañas de sensibilización:** las ONG y los organismos gubernamentales suelen lanzar campañas de sensibilización dirigidas al público en general y a las organizaciones de la sociedad civil. Estas campañas tienen como objetivo educar a las personas sobre la importancia del lenguaje sensible cuando se refiere a personas con discapacidad.
- **Talleres y capacitación:** ONG y grupos de promoción pueden organizar talleres y sesiones de capacitación para organizaciones de la sociedad civil, líderes comunitarios y voluntarios. Estas sesiones proporcionan orientación sobre el uso de un lenguaje respetuoso e inclusivo en su trabajo.
- **Desarrollo de recursos:** Las organizaciones pueden crear y distribuir recursos tales como directrices, manuales y conjuntos de herramientas diseñados específicamente para organizaciones de la sociedad civil. Estos recursos ofrecen consejos prácticos y ejemplos para el uso de lenguaje sensible.
- **Iniciativas de colaboración:** Los esfuerzos de colaboración entre diferentes organizaciones de la sociedad civil, grupos de derechos de los discapacitados y organismos gubernamentales pueden dar lugar a programas conjuntos para promover la sensibilidad en el lenguaje y la inclusión.



- **Participación comunitaria:** Las iniciativas pueden implicar la participación con las comunidades locales a través de eventos, seminarios y diálogos. Este enfoque de base fomenta las discusiones sobre la sensibilidad al lenguaje y la conciencia de la discapacidad.
- **Evaluaciones de accesibilidad e inclusión:** las ONG pueden ofrecer evaluaciones y consultas a las organizaciones de la sociedad civil para ayudarlas a mejorar su accesibilidad e inclusión, incluido el uso del idioma.
- **Uso compartido de las mejores prácticas:** Se pueden establecer plataformas para compartir las mejores prácticas en la sensibilidad lingüística y la inclusión entre las organizaciones de la sociedad civil, lo que permite a los grupos aprender de las experiencias de cada uno.
- **Financiación y subvenciones:** Los organismos y fundaciones gubernamentales pueden ofrecer subvenciones y oportunidades de financiación para apoyar a las organizaciones de la sociedad civil en sus esfuerzos por promover la inclusión delicada del idioma y la discapacidad.
- **Promoción y participación en las políticas:** Las organizaciones de la sociedad civil pueden promover políticas y directrices relacionadas con la sensibilidad lingüística en sus interacciones con las entidades gubernamentales.



Co-funded by  
the European Union



## BUENAS PRÁCTICAS

- Deshabilitado Análisis de datos proporcionado por Fighttthestroke Foundation.



- Usando LIS en las noticias de televisión.



- Uso de LIS en eventos musicales



- Recrear obras de arte en museos para personas que no ven



- **Parlare civile:**

un ejemplo de un salpicadero en la remodelación del lenguaje sin discurso de odio y comunicación no ambigua.



## MALAS PRÁCTICAS

- Permitir la entrada en el sistema docente de profesores sin formación pedagógica.

### 4.2 ESPAÑA



## BUENAS PRÁCTICAS

- Guía para un uso no discriminatorio del lenguaje (en el entorno de la discapacidad), Escrito por: Isabel Frutos Frutos y Pilar Rodríguez Aparicio (2001)



Co-funded by  
the European Union

En este PDF encontrará una guía para el uso no discriminatorio del lenguaje en el contexto de la discapacidad. Ofrece nuevas definiciones de conceptos relacionados con el lenguaje inclusivo y proporciona conocimientos teóricos. Lo que es particularmente interesante es la inclusión de ejercicios prácticos que nos permitan trabajar en la comprensión y abordar temas relacionados con la discapacidad



- **Manual de Lenguaje Inclusivo, escrito por: COCEMFE, FAAM**

Este manual es un documento acordado por la red asociativa que representa a personas con discapacidades físicas y orgánicas que establece la terminología por la cual este grupo de personas quiere ser representado en la sociedad, ser designado y conocido. En resumen, directrices para el uso de un lenguaje correcto, respetuoso y consensuado cuando se refiere a personas con discapacidad. En este sentido, lo más recomendable es utilizar el término persona con discapacidad y no con discapacidad, como explica esta guía, porque la discapacidad es una característica más de todas las personas que la tienen reconocida, y no la única cosa por la que deben ser reconocidas.



- **Lenguaje inclusivo sobre discapacidad en el deporte , escrito por: Comité Paralímpico Español (diciembre, 2022)**



En esta página puedes encontrar todo lo relacionado con la discapacidad en los deportes, así como una referencia a la escasa visibilidad que existe respecto a la discapacidad en los deportes. Hay un fuerte énfasis en los términos que no se deben usar, como «deportes adaptados», y en su lugar sugiere usar términos como «deportes paralímpicos». En conclusión, destaca la importancia de la visibilidad de la discapacidad en el ámbito deportivo.

## MALAS PRÁCTICAS

- **España viola el derecho a la educación inclusiva**
- **de un niño con síndrome de Down ,**
- **Written by United Nations**

In this news article, we can observe how Rubén, a child with Down syndrome, is subjected to abuse and mistreatment by his teacher. In a report, his behaviour is wrongly characterized as ‘disruptive behaviour’, ‘psychotic episodes’, and ‘developmental delay associated with Down syndrome’.

**España viola el derecho a la educación inclusiva de un niño con síndrome de Down**



Author: mercado2 | Auto vocis



Co-funded by  
the European Union



- Guía de Estilo de Lenguaje Inclusivo de la Universidad de Groninga



La Universidad de Groninga ha introducido una «Guía de Estilo de Lenguaje Inclusivo» para mejorar la inclusividad de las comunicaciones dentro de su comunidad académica. Reconociendo el impacto del lenguaje en la configuración de un entorno inclusivo, esta guía ofrece valiosas ideas y consejos para garantizar una comunicación respetuosa, precisa y no dañina. Al adoptar tales medidas, la universidad pretende que todos, incluido el personal, los estudiantes y los visitantes, se sientan acogidos y reconocidos. La guía se estructura en dos secciones principales: lenguaje basado en la identidad, que abarca temas como género, capacidad, etnia y nacionalidad, y lenguaje basado en temas, con un énfasis específico en áreas como recursos humanos. Además, se refiere a las prácticas lingüísticas inclusivas en neerlandés. Los usuarios pueden navegar convenientemente por esta guía, utilizándola como herramienta de referencia, para abordar problemas de lenguaje específicos, enfatizando la importancia de entender en lugar de asumir.

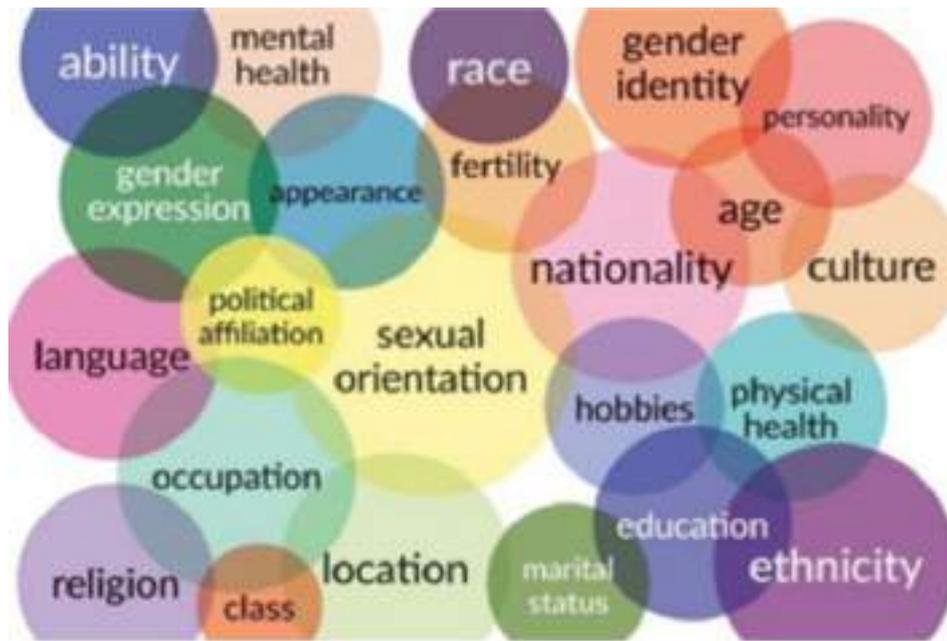
- La Ciudad de Amsterdam Orientación sobre palabras sensibles y palabras para evitar



La «Guía de Redacción» elaborada por la ciudad de Amsterdam es un recurso completo diseñado para mejorar la calidad y claridad de las comunicaciones municipales. Enfatizando los valores básicos de ser «activo, abierto y honesto», esta guía proporciona instrucciones detalladas sobre cómo elaborar documentos de políticas, correos electrónicos y otras formas de comunicación, como periódicos, sitios web, publicaciones en redes sociales, carteles y folletos. Con el objetivo de garantizar una comunicación eficaz y sin jerga con los residentes, propietarios de negocios, visitantes y funcionarios, la guía defiende el uso de un lenguaje sencillo y relatable.

Notablemente, mientras que la guía en sí es propiedad de la ciudad de Amsterdam, el conocimiento contenido dentro no es propietario. Se anima a los usuarios a utilizar, modificar y distribuir libremente sus contenidos sin necesidad de atribución, ya que la información ha sido ampliamente reconocida y presentada de manera similar por diversas fuentes a lo largo de los años.

- Guía para el idioma inclusivo en la Universidad Radboud



La ambición de la Universidad Radboud es promover una comunidad académica segura e inclusiva que abarque y promueva la diversidad, la equidad y la inclusión (plan DEI, 2022). El lenguaje es clave para la inclusión: usando ciertas palabras, podemos hacer que todos se sientan más incluidos. Esta guía sirve como una herramienta para tomar conciencia del impacto que puede tener el lenguaje y cómo usar un lenguaje inclusivo, para que no excluyamos a nadie o usemos estereotipos dañinos.



El proyecto Erasmus + KA210 READY, preveía en su desarrollo la ejecución de tres movilidades de proyectos, una en cada país de proyecto (España, Italia, Países Bajos). El objetivo de estas movilidades era que los socios se reunieran e involucraran al grupo objetivo final en una serie de talleres que los llevarían a desafiar sus creencias con respecto al lenguaje y el papel que desempeña en la forma en que vemos el mundo. Por lo tanto, ser más consciente en su uso de una manera más inclusiva, con un enfoque específico en la forma en que esto afecta a las personas con discapacidad. Cada movilidad tenía un tema específico que investigar para alcanzar los objetivos del proyecto. Se estructuraron de la siguiente manera:



Co-funded by  
the European Union



- **LISTO PARA ABORDAR**

Analizar el papel que juega el lenguaje en la creación de nuestra realidad y realizar las formas sesgadas en que se utiliza;

- **LISTO PARA CAMBIAR**

Para entender cómo se usa el lenguaje para dar forma a la narrativa de nuestro mundo y cómo cambiar esta narrativa

- **LISTO PARA DIFUNDIR**

Cómo utilizar las herramientas y habilidades aprendidas para crear una forma más inclusiva de comunicarse, especialmente utilizando las nuevas tecnologías que están catalizando la forma en que nos comunicamos.

En más detalle, la organización diaria de estas movilidades ha sido la siguiente:

## 1. VALENCIA, 19-22 DIC 2022 - LISTO PARA DIRIGIRSE - ORGANIZADO POR LA ASOCIACIÓN UNO

El punto focal de esta movilidad de cuatro días fue la exploración del profundo impacto del lenguaje en nuestro mundo y el papel fundamental que desempeña en la perpetuación de la discriminación, particularmente contra las personas con discapacidad.



Co-funded by  
the European Union

## Día 1: Comprender el lenguaje y la realidad

Los participantes del proyecto fueron muy bien recibidos en la movilidad. El primer día estuvo dedicado a la intrincada conexión entre el lenguaje y la realidad. Los participantes se dedicaron a estimular debates y actividades que profundizaron en la manera en que el lenguaje influye en las percepciones y refuerza los estereotipos, en particular en relación con las personas con discapacidad. El ambiente de aprendizaje compartido y experiencias fue establecido como la base para los días venideros.

## Día 2: Desarrollando empatía y reconociendo expresiones sesgadas en los textos

El segundo día del proyecto de movilidad destacó la empatía. A través de una serie de ejercicios y escenarios inmersivos, los participantes obtuvieron una comprensión profunda de los desafíos que enfrentan las personas con discapacidad. Estas experiencias iluminaron la importancia del lenguaje para cultivar empatía, mientras que también arrojaron luz sobre el daño infligido por las elecciones de lenguaje insensibles.

La segunda parte de la jornada estuvo dedicada a un taller que tuvo como objetivo identificar expresiones sesgadas en textos, con especial énfasis en anuncios de trabajo. Los participantes examinaron ejemplos del mundo real, revelando cómo el lenguaje puede excluir o discriminar inadvertidamente a las personas con discapacidades. Las actividades del día fueron decisivas para sensibilizar sobre el amplio impacto del lenguaje en la discriminación, destacando la urgencia del cambio.

## Día 3: Espacios seguros

El tercer día del proyecto giró en torno a la creación de espacios seguros para el cambio. Los participantes reconocieron que fomentar la inclusividad y la empatía requiere ambientes donde los individuos puedan compartir y aprender sin temor al juicio.



## Día 4: Desarrollo de talleres

En este contexto, desarrollaron en colaboración ideas y estrategias para establecer estos espacios seguros dentro de sus comunidades. Los participantes generaron talleres innovadores que podrían emplearse para educar y sensibilizar sobre el papel del idioma en la discriminación. Los participantes generaron talleres innovadores que podrían emplearse para educar y sensibilizar sobre el papel del idioma en la discriminación. El proyecto LISTO PARA ABORDAR la movilidad en Valencia facilitó con éxito el intercambio de ideas, experiencias y conocimientos entre los participantes, equipándolos para continuar su trabajo vital en la promoción de la inclusividad y la empatía en sus países de origen.

## MILANO, 3-6 DE ABRIL DE 2023 - LISTO PARA EL CAMBIO - HOSPEDADO POR FIGHTTHESTROKE

El objetivo principal de la movilidad READY TO CHANGE era desentrañar el profundo impacto del lenguaje en nuestro mundo y su papel en la perpetuación de la discriminación, con especial atención a las personas con discapacidad. A través de una cuidada serie de actividades, los participantes emprendieron un viaje de descubrimiento y cambio.



### Día 1: Comunicación inclusiva y su significado

La jornada inaugural estuvo dedicada a explorar el concepto de comunicación inclusiva. Mediante la participación de debates y talleres, los participantes profundizaron en el potencial transformador del lenguaje para fomentar la inclusión y la empatía. Reflexionaron sobre su papel fundamental en el desmantelamiento de la discriminación, en particular contra las personas con discapacidad.



Co-funded by  
the European Union

## Día 2: Aprovechando el poder de contar historias

En el segundo día del proyecto de movilidad, los participantes perfeccionaron sus habilidades de narración. Aprendieron a elaborar narrativas que pueden llevar mensajes impactantes, transmitiendo efectivamente la importancia de la comunicación inclusiva. La narración de historias fue revelada como una herramienta potente para el cambio, con la capacidad de cautivar a un público, inspirar empatía y desafiar prejuicios.



## Día 3: Narrativa pública y exposición de la comunicación exclusiva

El tercer día profundizó en el arte de la narrativa pública. Los participantes compartieron sus propias experiencias y ejemplos de comunicación exclusiva, destacando sus consecuencias perjudiciales para las personas con discapacidad. Este día subrayó la urgencia de dismantlar el lenguaje exclusivo y fomentar la inclusividad.

## Día 4: Creación y presentación de historias para el cambio

El último día del proyecto fue la culminación de todos los conocimientos y habilidades adquiridas. A los participantes se les encomendó crear y presentar sus propias historias. Estas historias tenían como objetivo promover la inclusividad y la empatía, y arrojar luz sobre el impacto del lenguaje en las personas con discapacidad. La destreza de contar historias mostrada por los participantes sirvió como un poderoso testimonio del potencial del lenguaje para impulsar un cambio positivo. Los participantes abandonaron la movilidad READY TO CHANGE, con las herramientas para promover la comunicación inclusiva y la empatía a través del arte de contar historias, tratando de dismantlar la discriminación contra las personas con discapacidad.



### 3. AMSTERDAM 26-29 DE AGOSTO DE 2023 - LISTO PARA DIFUNDIR - ORGANIZADO POR ILA



Los participantes de los tres países del proyecto convergieron para la movilidad del proyecto READY TO SPREAD, para comprender cómo el lenguaje moldea nuestro mundo y su papel en la perpetuación de la discriminación, particularmente contra las personas con discapacidad. En esta era digital, la movilidad del proyecto se centró en utilizar eficazmente la tecnología para fomentar el lenguaje inclusivo y aprovechar nuevas herramientas como la IA para promover sus objetivos.



#### **Día 1: Herramientas digitales y lenguaje inclusivo**

El primer día se dedicó a explorar el uso de herramientas digitales para promover el lenguaje inclusivo. Los participantes participaron en debates y talleres prácticos que mostraron el poder de la tecnología para desmantelar el lenguaje discriminatorio y fomentar la inclusión. Aprendieron a utilizar plataformas digitales, recursos y estrategias para abogar por las personas con discapacidad de manera eficaz.



Co-funded by  
the European Union



## Día 2: El papel de la IA en la inclusión del lenguaje

Después de la primera parte de la jornada también se centra en disfrutar del entorno cultural de Amsterdam, el segundo día del proyecto de movilidad se centró en la frontera emergente de las herramientas de IA. Los participantes profundizaron en las capacidades de la inteligencia artificial para apoyar su misión. Mediante sesiones dirigidas por expertos y actividades de colaboración, descubrieron cómo la IA podía ayudar a identificar y abordar el lenguaje discriminatorio, contribuyendo en última instancia a una sociedad más inclusiva.

## Día 3: Aplicación y práctica

Los participantes ponen en acción sus nuevos conocimientos, explorando las aplicaciones prácticas de las herramientas digitales y la IA en el fomento del lenguaje inclusivo. Participaron en escenarios y escenarios del mundo real, perfeccionaron sus habilidades para abogar por las personas con discapacidad y crear cambios en sus comunidades.



## Día 4: Presentación de soluciones digitales para la igualdad

El último día del proyecto fue la culminación de sus esfuerzos colectivos. Los participantes, habiendo adquirido habilidades esenciales de alfabetización digital, presentaron sus soluciones y estrategias digitales innovadoras. Estas soluciones tienen por objeto combatir la discriminación mediante la promoción del lenguaje inclusivo. Las presentaciones de la movilidad READY TO SPREAD sirvieron como testimonio del potencial de la tecnología para impulsar cambios positivos y promover la causa de las personas con discapacidad.

Durante las movilidades descritas, los socios implementaron una serie de talleres, así como diseñaron otros nuevos en la elaboración, con el fin de alcanzar sus objetivos. Aquí está el más eficaz utilizado:

## Taller

<b>TEMA</b>	<b>EMPATÍA</b>
<b>TÍTULO</b>	<b>A través de las líneas</b>
<b>DURACIÓN</b>	<b>45-60 minutos</b>
<b>PARTICIPANTES</b>	<b>4+</b>
<b>HERRAMIENTAS NECESARIAS</b>	<b>Hoja de roles, plumas</b>
<b>DESCRIPCIÓN</b>	<p>Los participantes se dividen en grupos de 4. A cada uno se le asigna un rol entre los siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Decodificador de caras</b></li> <li>• <b>Decodificador de voz</b></li> <li>• <b>Decodificador corporal</b></li> </ul>



## DESCRIPCIÓN

*El Orador* tendrá que elegir una emoción específica, sin decirle al resto del grupo cuál, y tendrá 5 minutos para contar una historia que lo represente.

*El Decodificador Facial* tendrá que mirar las expresiones faciales del orador sin preocuparse por la historia para tratar de adivinar las emociones de eso.

*El Decodificador del Discurso* sólo tiene que entender la emoción de la historia contada, sin mirar señales no verbales del orador.

*El Decodificador del Cuerpo* en cambio tendrá que ignorar la historia y centrarse solamente en los movimientos corporales de los oradores para entender la emoción. Todos pueden tomar notas. Al final de los 5 minutos, los roles cambian hasta que cada uno de los 4 ha cubierto los cuatro roles. Una vez que todos hayan cubierto todos los roles, los grupos tendrán un debate de 5 minutos sobre la experiencia y descubrirán si todos tienen las emociones correctas. Después de eso, un último debate con todos los diferentes grupos sobre la actividad.

## RESULTADOS

Los participantes aprenderán nuevas formas de entenderse entre sí y de entender las emociones de las personas frente a ellos, todo esto al mismo tiempo que comprenderán las similitudes entre sí en la forma en que expresan sus emociones, lo que conduce a una mayor capacidad de sentir empatía por los demás y de comunicarse más eficazmente entre sí.



<b>TEMA</b>	<b>CREACIÓN DE UN ESPACIO SEGURO</b>
<b>TÍTULO</b>	<b>¿Qué es seguro para ti?</b>
<b>DURACIÓN</b>	<b>45-60 minutos</b>
<b>PARTICIPANTES</b>	<b>4+</b>
<b>HERRAMIENTAS NECESARIAS</b>	<b>Habitación grande, bolígrafos, papel</b>
<b>DESCRIPCIÓN</b>	<p>Al principio del ejercicio los participantes están sentados tranquilamente en una habitación. A la llamada del facilitador, tendrán que enumerar el primero:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 5 cosas que pueden ver</li> <li>• 4 cosas que pueden oír</li> <li>• 3 sentimientos que sienten</li> <li>• 2 cosas que pueden oler</li> <li>• 1 cosa que tocan</li> </ul> <p>En este punto, los participantes se dividen en grupos de 4 y discuten la comparación de sus respuestas durante unos 10 minutos. Guiados por el facilitador, todos los grupos se fusionan analizando cuántas cosas diferentes se notaron, las razones detrás de esto y cómo se relaciona con cómo se percibe el espacio seguro y cómo esta percepción es diferente para todos.</p>
<b>RESULTADOS</b>	<p>Los participantes aprenderán sobre sí mismos y las cosas que valoran para crear un espacio seguro, al mismo tiempo que comprenderán las diferentes cosas que otras personas podrían valorar para crear su espacio seguro y aprender a tenerlo en cuenta mientras se comunican.</p>



## Taller

<b>TEMA</b>	<b>COMUNICACIÓN DIGITAL</b>
<b>TÍTULO</b>	<b>IA para la inclusión</b>
<b>DURACIÓN</b>	<b>45-60 minutos</b>
<b>PARTICIPANTES</b>	<b>4+</b>
<b>HERRAMIENTAS NECESARIAS</b>	<b>Portátil, teléfono inteligente, conexión a Internet</b>
<b>DESCRIPCIÓN</b>	<p>Divide a los participantes en grupos de 4, cada grupo con un portátil/smartphone y conexión a Internet.</p> <p>Describir una lista de temas para los grupos para los que crear un texto y una lista de herramientas de IA para la creación de texto que pueden utilizar. Tienen que pedir a la herramienta que cree un texto con respecto al tema específico.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• es decir, anuncios de empleo para distribuidores de automóviles, textos escolares sobre desarrollo físico, textos de biología sobre habilidades físicas, anuncios de moda para ropa de actividad, etc.</li></ul> <p>Pida a los grupos que soliciten un texto de la herramienta de IA seleccionada y que redefinan la pregunta de forma diferente cada vez que noten que el texto está sesgado con el ableísmo. Una vez que llegan a un texto imparcial, pasan al siguiente tema, y así sucesivamente, hasta que utilizan todos los temas asignados y las herramientas presentadas.</p> <p>Una vez terminado el ejercicio (máx. 35 minutos) los grupos se reúnen como uno y discuten la experiencia y los sesgos que encontraron guiados por el moderador.</p>
<b>RESULTADOS</b>	<p>Los participantes tendrán una nueva percepción de las herramientas digitales realizando la forma en que están sesgados desde la fase de programación y aprenderán a navegar alrededor de estos problemas y utilizar nuevas herramientas de una manera más inclusiva y reflexiva.</p>



## Taller

<b>TEMA</b>	<b>ABRIR</b>
<b>TÍTULO</b>	<b>EL RETRATO HUMANO</b>
<b>DURACIÓN</b>	<b>45-60 minutos</b>
<b>PARTICIPANTES</b>	<b>2 +, en pares</b>
<b>HERRAMIENTAS NECESARIAS</b>	<b>Habitación grande, lápices de colores, papel</b>
<b>DESCRIPCIÓN</b>	<p><b>CÓMO FUNCIONA</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>● En parejas</li><li>● La persona A hablará sobre sí misma durante 2,5 minutos, mientras la persona B escucha y mientras tanto dibuja su retrato.</li><li>● Después, cambiarán.</li><li>● En grupos más grandes, cada uno de ustedes mostrará el retrato de su compañero y contará su historia tal como la recuerda.</li></ul>
<b>RESULTADOS</b>	<p>Los participantes se reúnen para una discusión final sobre el ejercicio. El facilitador podría iniciar el debate reflexionando sobre las siguientes cuestiones:</p> <p>¿Qué te sorprendió de la otra persona? ¿Cómo se sintió hablar de ti durante de 2,5 minutos?</p> <p>¿Cómo se sintió al escuchar tu historia compartida por otra persona? ¿Era más fácil compartir tu historia o la de tu pareja?</p>



## Taller

<b>TEMA</b>	<b>CONSTRUCCIÓN DE UN ESPACIO SEGURO</b>
<b>TÍTULO</b>	<b>TRES ES UNA PIZZA</b>
<b>DURACIÓN</b>	<b>45-60 minutos</b>
<b>PARTICIPANTES</b>	<b>4+</b>
<b>HERRAMIENTAS NECESARIAS</b>	<b>Habitación grande</b>
<b>DESCRIPCIÓN</b>	<p><b>CÓMO FUNCIONA</b></p> <p>Contemos juntos en círculo <b>PERO...</b></p> <p>Cada número que consta de 3 o puede ser dividido por 3 será <b>PIZZA</b></p> <p>Si uno comete un error, todo el mundo celebra gritando <b>¡Está caliente!</b></p>
<b>RESULTADOS</b>	El objetivo principal es conocernos y construir un espacio seguro para la confianza.



## Taller

<b>TEMA</b>	<b>CONSOLIDANDO</b>
<b>TÍTULO</b>	<b>Inconveniente de vuelta a la espalda</b>
<b>DURACIÓN</b>	<b>45-60 minutos</b>
<b>PARTICIPANTES</b>	<b>4+</b>
<b>HERRAMIENTAS NECESARIAS</b>	<b>Habitación grande, bolígrafos, papel, fotos</b>
<b>DESCRIPCIÓN</b>	<p><b>CÓMO FUNCIONA</b></p> <p>Por favor, encuentre un compañero y esparcirse en la habitación, sentándose de espaldas en parejas.</p> <p>Uno en cada pareja recibirá una imagen (¡no se la muestre a su pareja!), y el otro tendrá papel y pluma.</p> <p>El participante que sostiene la imagen instruye al que sostiene el papel sobre qué dibujar para crear la misma imagen</p>
<b>RESULTADOS</b>	<p>Los participantes se reúnen para una discusión final sobre el ejercicio. El facilitador podría iniciar el debate reflexionando sobre las siguientes cuestiones:</p> <p>¿Fue fácil de explicar? ¿Fue fácil dibujar según las instrucciones? ¿Cómo te sentiste cuando finalmente viste lo que tu pareja creó? ¿Cómo te sentiste cuando tu pareja vio tu dibujo? ¿Cuál fue la estrategia más exitosa?</p>



## Taller

<b>TEMA</b>	<b>STORYTELLING</b>
<b>TÍTULO</b>	<b>¿Cuál es tu historia?</b>
<b>DURACIÓN</b>	<b>45 minutos</b>
<b>PARTICIPANTES</b>	<b>Todos + 1 Personal</b>
<b>HERRAMIENTAS NECESARIAS</b>	<b>Cartas del viaje del héroe, PPT, Proyector, Bolígrafos y papeles</b>
<b>DESCRIPCIÓN</b>	<p>La actividad con la baraja de cartas se centrará en la elaboración del cuento individual en forma narrativa. La herramienta utilizada, una baraja de cartas con las principales fases para la creación de un cuento y su trama narrativa, servirá a los participantes para crear una historia personal sobre sus vidas. De este modo, podrán reflexionar y poner en palabras los principales nudos y centrarse en aquellos que más les interese desarrollar en un futuro próximo. Los participantes trabajarán en pareja (o en grupos de 4, dependiendo del tamaño de la audiencia) para desarrollar el personaje y la narrativa necesarios.</p>
<b>RESULTADOS</b>	<p>Desde un punto de vista laboral, tomar conciencia de los puntos fuertes y débiles de uno mismo permite obtener grandes resultados a la hora de encontrar nuevas formas de expresarse, así como la posibilidad de planificar mejor el uso del lenguaje, lo que puede ser muy valioso para utilizar un lenguaje más sensible y. La claridad permite evitar elecciones erróneas y poner al sujeto en un estado de tensión.</p>

# CONCLUSIONES



El proyecto Erasmus + «READY» ha sido un viaje notable que ha profundizado en el impacto del lenguaje en la configuración de nuestra realidad y, en particular, en su papel en la perpetuación de los estereotipos contra las personas con discapacidad, dando lugar a su exclusión social. A lo largo de este proyecto, nos hemos esforzado por abordar estos temas de frente, con el objetivo de dotar a nuestros participantes y personal de las herramientas y conocimientos necesarios para crear una sociedad más inclusiva y aceptable. Las tres movilidades transnacionales emprendidas durante el curso del proyecto han arrojado valiosas perspectivas y experiencias. Los participantes y el personal de nuestras organizaciones asociadas han surgido de este proyecto con una comprensión más profunda del papel significativo del lenguaje en la configuración de nuestras percepciones e interacciones con el mundo.

## Logros clave:



- Mayor conciencia: A través de una serie de talleres y debates, los participantes han aumentado significativamente su conciencia de cómo el lenguaje puede perpetuar los estereotipos contra las personas con discapacidad. Han desarrollado una perspectiva más matizada sobre el poder del lenguaje en la configuración de las normas y actitudes de la sociedad.
- Herramientas y ejercicios eficaces: El proyecto ha equipado a los participantes con un conjunto de herramientas y ejercicios eficaces que les capacitan para interactuar con el lenguaje de una manera más inclusiva y empática. Estos recursos no sólo son prácticos, sino también adaptables para su uso en diversos contextos.
- Comprensión contextual: Los participantes y el personal han aprendido a navegar por las complejidades del lenguaje dentro del contexto específico de la discapacidad. Esta nueva comprensión contextual es un paso esencial hacia el uso del lenguaje para combatir los estereotipos y promover la inclusividad.
- Promover la inclusión social: «READY» ha fomentado el compromiso de utilizar un lenguaje inclusivo en la vida cotidiana, contribuyendo así a la reducción de la exclusión social. El impacto de este proyecto va mucho más allá de sus participantes inmediatos, ya que actuarán como defensores del cambio dentro de sus comunidades y organizaciones.

En conclusión, el proyecto Erasmus + «READY» ha logrado concienciar sobre el papel fundamental del lenguaje en la perpetuación de los estereotipos contra las personas con discapacidad. Al proporcionar valiosos conocimientos, herramientas y ejercicios, hemos capacitado a nuestros participantes y organizaciones asociadas para avanzar de manera significativa hacia una sociedad más inclusiva. El proyecto «READY» es un testimonio de los cambios positivos que se pueden lograr cuando nos involucramos con el lenguaje conscientemente y nos esforzamos por un mundo más inclusivo y aceptado.

Esperamos con interés el impacto en curso del proyecto «READY», ya que sigue inspirando cambios y fomentando la inclusión en los próximos años.



Co-funded by  
the European Union



Para saber más sobre el proyecto y las organizaciones asociadas:



@readyprojecteu

ASOCIACIÓN UNO



@readyprojecteu

ILA



ready.ilabour.eu

FIGHTHESTROKE



Digital  
toolkit

lms.ilabour.eu



La presente publicación no habría sido posible sin la participación, pasión y compromiso demostrados por todos y cada uno de los participantes que participaron en las actividades del proyecto. Todo esto es gracias a ellos.

Sin embargo, la estructura, contenido, formato y edición de este ToolKit se lleva a cabo con pasión y compromiso por las siguientes personas:

**Patrizio Ricci, Giovanni Gonella, Angela Marongiu, Maristella Crestani, Denisa Vornicu, Francesco Melega, Mehmet Altunbas, Sefer Demirci, Francesca Fedeli, Roberto D' Angelo**



Co-funded by  
the European Union



## RECURSOS

- Disability-Inclusive Language Guidelines: <https://ila.wiki/6v9>
- Disability Language Guide: <https://ila.wiki/W3k>
- European Commission Guidelines for Inclusive Communication: <https://ila.wiki/lSu>
- Glossary of Sensitive Language for Internal and External Communications: <https://ila.wiki/sgK>
- Le Parole Giuste Media E Persone Con Disabilità: <https://ila.wiki/HHT>
- NCDJ Editorial Manual: <https://ila.wiki/Obr>
- University of Groningen Inclusive Language Style Guide: <https://ila.wiki/KYk>